Организация Объединенных Наций S/PV.4109



Совет Безопасности

Пятьдесят пятый год

Предварительный отчет

4109-е заседание
Четверг, 9 марта 2000 года, 10 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Председатель:	г-н Азад	(Бангладеш)
Члены:	Аргентина	г-н Листре
	Канада	г-н Фаулер
	Китай	г-н Ван Инфань
	Франция	г-н Дежамме
	Ямайка	г-жа Даррант
	Малайзия	г-н Хасми
	Мали	г-н Уан
	Намибия	г-жа Ашипала-Мусавьи
	Нидерланды	г-н Хамер
	Российская Федерация	г-н Лавров
	Тунис	г-н Бен Мустафа
	Украина	г-н Ельчэнко
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Элдон
	Соединенные Штаты Америки	г-н Холбрук

Повестка дня

Поддержание мира и безопасности: гуманитарные аспекты вопросов, находящихся на рассмотрении Совета Безопасности

00-33545.R

Заседание открывается в 11 ч. 05 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Поддержание мира и безопасности: гуманитарные аспекты вопросов, находящихся на рассмотрении Совета Безопасности

Председатель (говорит по-английски): Я хотел бы сообщить членам Совета о том, что я получил письма от представителей Австрии, Беларуси, Бразилии, Болгарии, Колумбии, Египта, Индии, Норвегии, Пакистана, Португалии и Южной Африки, в которых они просят пригласить их для участия в обсуждении пункта повестки дня Совета. В соответствии со сложившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить этих представителей принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Пфанцеллер (Австрия), г-н Ванцевич (Беларусь), г-н Фонсека (Бразилия), г-н Димитров (Болгария), г-н Вальдивьесо (Колумбия), г-н Абул Гейт (Египет), г-н Пал (Индия), г-н Колби (Норвегия), г-н Ахмад (Пакистан), г-н Монтейру (Португалия) и г-н Кумало (Южная Африка) занимают места, отведенные для них в зале Совета.

Председатель (говорит по-английски): В соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, и при отсутствии возражений я буду считать, что Совет Безопасности согласен пригласить Постоянного наблюдателя от Швейцарии при Организации Объединенных Наций.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

В соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, и при отсутствии возражений я буду считать, что согласно правилу 39 своих временных правил процедуры Совет Безопасности согласен пригласить делегацию Европейской комиссии при Организации Объединенных Наций.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Теперь Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня. Заседание Совета Безопасности проводится в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее консультаций.

Сейчас настало время перейти к теме сегодняшнего открытого обсуждения. Мне выпала большая честь выполнять функции Председателя на этом открытом обсуждении по теме "Поддержание мира и безопасности: гуманитарные аспекты вопросов, находящихся на рассмотрении Совета Безопасности". Обсуждаемый сегодня вопрос имеет важный и актуальный характер.

Устав Организации Объединенных Наций возлагает на Совет Безопасности главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности. Для выполнения этой функции в современном мире требуется широкий и более активный подход. Это обусловлено рядом причин. Отмечаются случаи вопиющих нарушений норм международного права, что ведет к возникновению конфликта. Во многих ситуациях положение постепенно ухудшается, и возникает гуманитарный кризис. Трудно добиться мира в таких условиях, когда одновременно с порождающими конфликт факторами возникают гуманитарные проблемы, которые требуют решения.

Как представляется, в сегодняшнем мире правила войны изменяются. Совсем недавно мы были свидетелями того, как многочисленные нарушения норм международного гуманитарного права и прав человека приводили к усугублению конфликтных ситуаций. Мирные жители и некомбатанты - в особенности женщины, дети и уязвимые группы населения - становятся жертвами самых жестоких преступных действий. Нападения на персонал, который занимается оказанием столь необходимой гуманитарной помощи, становятся распространенным явлением. Этому персоналу отказывают в предоставлении доступа к тем, кто нуждается в помощи, а их поставки гуманитарной помощи разграбляются. По мере того как растет

число человеческих жертв в результате войны, шансы на обеспечение прочного мира и безопасности уменьшаются.

Совет несет ответственность за рассмотрение этих гуманитарных вопросов, связанных с конфликтными ситуациями, и за принятие надлежащих мер. Рассмотрение Советом этих вопросов закладывает основу для осуществления таких мер в области поддержания мира и миростроительства. Как я понимаю, сегодняшняя дискуссия является попыткой обсудить вопросы, касающиеся тех областей, на которые Совету следует обратить особое внимание, и тех мер, которые он в состоянии принять. Вопрос обеспечения доступа для персонала Организации Объединенных Наций, связанного с ней персонала и гуманитарного персонала, включение гуманитарных компонентов в мирные соглашения и операции по поддержанию мира, обеспечение координации деятельности между различными действующими лицами и вопрос предоставления ресурсов могли бы стать некоторыми из этих областей. Уверен, что у нас состоится богатый обмен идеями и что Совет сумеет сосредоточить свое внимание на тех областях, которые требуют принятия мер.

В заключение своего краткого выступления мне приятно предоставить слово для выступления Генеральному секретарю.

Генеральный секретарь (говорит по-английски): Г-н Председатель, я хотел бы прежде всего воздать должное Вам, правительству Бангладеш и ее Постоянному представителю за созыв этого заседания по важному аспекту нашей деятельности и нашей миссии в целях прекращения страданий и облегчения тяжелого положения людей во всем мире.

Я хотел бы с самого начала выразить надежду на то, что на этом заседании нам удастся добиться закрепления прогресса, достигнутого на первом заседании Совета по вопросу о гуманитарной деятельности, которое проводилось в январе прошлого года во время пребывания Бразилии на посту Председателя Совета.

Опыт, накопленный в прошедшем десятилетии в результате анализа событий, которые происходили в различных странах мира, начиная от Африки до Балкан и заканчивая Азией, учит нас тому, что по сравнению с любым другим аспектом деятельности Организации Объединенных Наций наша гуманитарная миссия вселяет большие надежды, но в то же время чревата большой опасностью. Мы были свидетелями того, как благодаря гуманитарной деятельности появлялась возможность спасти жизнь людей, но мы также видели примеры того, как она может эксплуатироваться и как ею могут злоупотреблять стороны, которые не желают придерживаться международных гуманитарных принципов, а лишь стремятся к срыву такой деятельности для достижения своих собственных бесчеловечных целей.

Сегодня, когда проходит это заседание, ни у кого не возникает сомнений в том, что Мозамбик является страной, которой требуется самая неотложная чрезвычайная помощь. Даже несмотря на то, что помощь в ряде случаев была слишком недостаточной или поступала слишком поздно, я с удовлетворением отмечаю, что Совет занимается рассмотрением вопроса о бедственном положении, в котором оказался народ Мозамбика, и что в целом ответная реакция носит весьма щедрый характер.

Среди существующих сегодня кризисных ситуаций Мозамбик, пожалуй, больше всего нуждается в помощи. На протяжении последнего года от Балкан до Судана, от Венесуэлы до Афганистана и Центральной Африки мировое сообщество сталкивается с чрезвычайными гуманитарными ситуациями, в которых, как представляется, люди все в большей степени подвергаются ужасам и боли. Войны и стихийные бедствия, которые иногда происходят одновременно и представляют собой кошмарное сочетание, продолжают вызывать массовую гибель людей, неописуемые страдания и масштабные перемещения народов и этнических групп. Потребность в оказании эффективной гуманитарной помощи никогда еще не была столь острой.

Во всех этих случаях нам необходимо спросить себя: прилагаем ли мы достаточно усилий? Оказываем ли мы помощь тем, кто больше всего в ней нуждается, или же тем, кто расположен в самой непосредственной близости? Отвечает ли наша помощь потребностям данной чрезвычайной гуманитарной ситуации? Не способствует ли она скорее продолжению конфликта, чем его прекращению? Вот те вопросы, которые мы должны и далее задавать себе для того, чтобы обеспечить

наиболее действенное и эффективное предоставление гуманитарной помощи. Мы должны укреплять наш потенциал в целях облегчения участи жертв, но в первую очередь нам необходимо также разработать более эффективные стратегии для предотвращения возникновения чрезвычайных гуманитарных ситуаций.

Недавно в своем ежегодном докладе о работе Организации я изложил соображения, касающиеся более действенных и более оптимальных с точки зрения затрат стратегий предотвращения как антропогенных, так и стихийных бедствий. И в рамках Организации Объединенных Наций я прилагаю напряженные усилия для создания общесистемных рамок для раннего предупреждения и превентивных действий.

Необходимо констатировать, что гуманитарная помощь не существует в вакууме. В некоторых случаях, как, например, сегодня в Мозамбике или в ситуациях, возникших в результате наводнений в Венесуэле или землетрясения в Турции в прошлом году, мы имеем дело с подлинными стихийными бедствиями. Однако в других случаях мы сталкиваемся с антропогенными катастрофами, которые, несомненно, обусловлены войнами и тиранией. После всех ситуаций - от Великих озер до Боснии - мы пришли к выводу о том, что, хотя гуманитарный императив является нашим священным долгом, существует также гуманитарная дилемма. Это - дилемма, которая слишком часто вынуждает нас предоставлять продовольствие и одежду не только жертвам конфликта, но и его творцам. Это - дилемма, в результате которой комбатанты слишком часто используют гуманитарную помощь и ее получателей в качестве средств ведения войны. Это - дилемма, в результате которой лагеря, созданные для нуждающихся и уязвимых групп населения, иногда становятся прибежищем для экстремистов и базами, откуда они могут продолжать сеять ненависть. И наконец, это - дилемма, которая ясно подтверждает, что гуманитарная помощь не может подменять политические действия.

Как бы то ни было, одна вещь совершенно очевидна: эти гуманитарные дилеммы не понизили, а еще больше повысили значение глобальной гуманитарной миссии.

Сегодня я хотел бы выделить три основных вопроса, требующих ответа в гуманитарной деятельности: во-первых, как такая деятельность способна внести позитивный вклад в усилия по восстановлению и поддержанию мира и безопасности; во-вторых, каким образом мы можем и впредь добиваться прогресса в объединении гуманитарных и военно-политических аспектов миротворческих операций Организации Объединенных Наций; и, в-третьих, как мы можем обеспечить соблюдение и укрепление правовой и принципиальной основы гуманитарной деятельности.

Совершенно очевидно, что причины гуманитарных кризисов и кризисов в сфере безопасности во многих случаях одни и те же, или же одни вытекают из других. Столь же ясно, что в то время как конфликты и войны, влекущие нарушения прав человека и международного гуманитарного права и вызывающие массовые перемещения населения, являются главными причинами гуманитарных кризисов, такие кризисы часто увековечивают нестабильность.

Нет более наглядных примеров этому порочному кругу насилия, чем нынешний кризис в Демократической Республике Конго, а также кризис в Анголе. Кризисом в Демократической Республике Конго затронуты более десятка государств и более 50 миллионов человек, а корнями своими он уходит в гуманитарный кризис в регионе Великих озер.

Поэтому ясно, что гуманитарная деятельность не только служит защите жертв конфликтов от дальнейших потерь и страданий, но также на деле способна содействовать поддержанию мира и безопасности. Это справедливо как в негативном, так и в позитивном плане. В негативном плане слабая поддержка гуманитарной деятельности может привести к задержке реинтеграции беженцев, недостатку помощи демобилизованным комбатантам и невозможности восстановления средств к существованию или перестройки обществ. В позитивном плане эффективная гуманитарная деятельность по оказанию помощи гражданскому населению может дать им чувство стабильности, восстановить уважение к правам человека и заложить основы для примирения.

Столь же важное значение имеет заблаговременный учет соображений гуманитарного характера при согласовании всеобъемлющих мирных

соглашений, равно как и в операциях по поддержанию мира. Это поможет обеспечить достаточное заблаговременное планирование гуманитарных аспектов операций, предпринимаемых в осуществление того или иного мирного соглашения, и возможность скорейшего предпринятия усилий по мобилизации ресурсов на восстановление непосредственно сразу после конфликта, что совершенно необходимо для обеспечения прочного мира.

Кроме того, успех того или иного мирного соглашения часто зависит, по крайней мере частично, от гуманитарной работы, в том числе создания условий для возвращения беженцев и поселения в своих родных местах перемещенных лиц; от оказания помощи демобилизованным комбатантам; от восстановления средств к существованию пострадавших от войны людей; от предоставления бойцам альтернативных способов получения средств к существованию. Недавние примеры того, как такая гуманитарная работа содействовала консолидации мирных соглашений, можно видеть в Мозамбике, Камбодже и в Центральной Америке; совсем же недавно - в Гвинее-Бисау и, можно надеяться, - в Сьерра-Леоне.

Я также считаю, что мы должны с новой энергией посвятить себя обеспечению сохранения, соблюдения и укрепления правовой и принципиальной основы гуманитарной деятельности. Юридические рамки гуманитарной деятельности в условиях войны обеспечиваются универсальными нормами, закрепленными в международном гуманитарном праве, в праве, касающемся прав человека, и в праве, касающемся беженцев.

Основная цель этих перекрещивающихся областей права заключается в обеспечении защиты гражданских лиц от воздействия войны, а когда этого сделать не удается - удовлетворения элементарных нужд и соблюдения основных прав всех от нее пострадавших. Мы должны делать больше для того, чтобы обеспечить понимание и применение этого принципа во всех частях планеты.

Наконец, я хотел бы сделать несколько замечаний относительно жизненно важного вопроса о ресурсах. Как я уже сказал, недостаточная поддержка гуманитарной деятельности способна произвести обратный эффект, подвергая гражданское население опасности усугубления страданий, подрывая позитивный вклад гуманитарной деятельности в дело мира и безопасности.

Совет Безопасности может укрепить свою поддержку гуманитарной деятельности по меньшей мере тремя способами. Во-первых, он может оказать на государства-члены воздействие с тем, чтобы они проявили полную приверженность делу обеспечения финансовой поддержки, необходимой для осуществления гуманитарных программ. Недавние усилия Совета в этом направлении в отношении Анголы дали непосредственный позитивный результат. В-вторых, Совет мог бы рассмотреть возможность включения в мандаты миротворческих операций положения о финансировании начальных этапов постконфликтной реконструкции и восстановления правопорядка. В-третьих, Совету следует заняться проблемой, заключающейся в том, что постконфликтная деятельность по строительству мира обычно срывается перебоями в притоках ресурсов, что создает пробел между предоставлением непосредственно гуманитарной помощи и возобновлением восстановления и развития в более долгосрочном плане.

Прискорбная истина состоит в том, что очень многие подписываемые мирные соглашения терпят провал еще до их осуществления или же срываются возобновлением конфликта после начальной стадии их осуществления, частично вследствие недостаточности ресурсов для налаживания жизненно необходимого постконфликтного восстановления и стабильности. Совету надлежит отыскать пути избежания столь трагического и разорительного развития событий.

В заключение позвольте мне выразить Совету признательность за привлечение внимания международного сообщества к стоящим перед гуманитарной деятельностью сложным проблемам и задачам. Надеюсь, что отныне соображения гуманитарного характера будут всесторонне учитываться в усилиях Совета по укреплению мира и стабильности. Только в таком случае мы сможем надеяться на то, что мы сумеем полностью справиться с гуманитарным вызовом и обеспечить, чтобы наша помощь достигла тех, кто в ней больше всего нуждается.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю Генерального секретаря за его важное

заявление и за его любезные слова в мой адрес и в адрес правительства Бангладеш. Г-н Генеральный секретарь, Вы говорили о гуманитарной дилемме. Цель наших прений сегодня, как я подчеркивал, заключается именно в том, чтобы разобраться в этой дилемме. Я убежден, что сказанное Вами относительно конкретных действий будет услышано во всем мире.

Г-н Фаулер (Канада) (говорит по-французски): Чрезвычайно приятно видеть сегодня Вас, г-н министр, на посту Председателя Совета Безопасности, а также выслушать в начале этих важных прений как всегда своевременное и уместное заявление Генерального секретаря. Я хотел бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, и делегацию Бангладеш за организацию этих прений относительно гуманитарных аспектов вопросов, находящихся на рассмотрении Совета Безопасности. Мы одобряем и приветствуем ваше решение заняться этой важной темой в период Вашего пребывания на посту Председателя и признаем давнюю и непоколебимую приверженность Бангладеш гуманитарным принципам.

Защита пострадавшего от войны населения и оказание ему гуманитарной помощи были и будут иметь для Канады первостепенное значение на протяжении нашего срока полномочий в Совете Безопасности. Хотя реализация всеобъемлющего подхода к предотвращению конфликтов остается наилучшим средством защиты гражданских лиц и укрепления устойчивого развития, тем не менее мы признаем, что десятки насильственных конфликтов продолжаются, и Совет должен быть готов оперативно реагировать на ситуации, когда население испытывает острую нужду. Для этого необходимо поддерживать предоставление ему доступа к защите и помощи и изыскивать политические решения для устранения коренных причин гуманитарных кризисов.

Ведь гуманитарные действия являются реакцией не на причины конфликтов, а на потребности пострадавших. Поэтому важно, чтобы гуманитарные усилия подкреплялись соответствующими действиями, позволяющими политическим деятелям, и в частности Совету Безопасности, обеспечивать урегулирование и разрешение конфликтов. Эти меры особенно важны, поскольку гуманитарные действия осуществляются персоналом Организации Объединенных Наций и другими гуманитарными участниками большей частью в отсутствие международных операций по поддержанию или укреплению мира или иного международного участия.

(говорит по-английски)

Гуманитарная деятельность в поддержку людей, застигнутых войной, имеет истоки в международном гуманитарном праве и практике. Право людей на физическую защиту и гуманитарную помощь, основанные на принципах гуманизма, нейтралитета и беспристрастности, имеет определяющее значение. Совету Безопасности постоянно сообщают о случаях, когда стороны в конфликте намеренно ограничивают доступ гуманитарных организаций, предоставляющих жизненно важную помощь. Генеральный секретарь отметил, что эффективные и своевременные гуманитарные действия требуют беспрепятственного доступа к нуждающимся в помощи. Поэтому Канада твердо убеждена в том, что Совет должен и впредь сохранять бдительность и решительно призывать все стороны к обеспечению полного, безопасного и беспрепятственного доступа к пострадавшему населению, в том числе за счет согласования особых договоренностей и кодексов поведения. Там, где переговоры гуманитарных участников со сторонами в конфликте не приносят результатов и где гражданское население продолжает испытывать пагубные последствия конфликта, Совет должен быть готов к принятию дальнейших надлежащих мер с использованием разнообразных средств, имеющихся в его распоряжении.

В случаях когда принимается решение о начале операции Организации Объединенных Наций по поддержанию или укреплению мира, необходима координация между политической, военной, гуманитарной структурами системы Организации Объединенных Наций и ее структурой в области развития. Разнообразие действующих на местах участников порождает все более сложную проблему, особенно когда они представляют столь разные институциональные структуры. Мы приветствуем недавние усилия Департамента операций по поддержанию мира, Департамента по политическим вопросам и Управления по координации гуманитарной деятельности в плане укрепления взаимодействия и обмена информацией и, тем самым, более четкого определения критериев взаимоотношений между специальными

представителями Генерального секретаря и координаторами гуманитарной деятельности, а также между компонентами миссий Организации Объединенных Наций, занимающимися правами человека, и другими компонентами. Кроме того, мы поощряем дальнейшие шаги по улучшению сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и другими гуманитарными участниками, а также соответствующими региональными организациями.

Основная задача - установить такие структуры сотрудничества, которые содействуют эффективным совместным действиям и используют всевозможные сильные стороны различных участников без ущерба для преимуществ, которые связаны с независимостью, гибкостью и специализацией. Развертываемые в последние несколько лет миссии показали, что любая несогласованность между политическими, военными и гуманитарными мандатами может негативно сказываться на необходимой беспристрастности гуманитарных участников и их действий. Долг Совета Безопасности - обеспечить, чтобы компоненты столь сложных миссий получали четкие мандаты и достаточные ресурсы для достижения своих целей; и Генеральный секретарь очень четко сказал об этом несколько минут тому назад.

Канада решительно поддерживает содержащееся в заявлении Председателя, которое мы примем сегодня, упоминание о необходимости того, чтобы гуманитарные соображения были элементом мирных переговоров и соглашений. Это включает в себя не только положения, касающиеся военнопленных, но и, среди прочего, разоружения, демобилизации и реинтеграции бывших комбатантов, включая детей-солдат; безопасного и достойного возвращения беженцев и вынужденных переселенцев; защиты меньшинств и содействия соблюдению прав человека; и механизмов по борьбе с безнаказанностью и по укреплению благого управления. Значение включения таких элементов подтверждается недавним опытом, в том числе, например, в Центральной Америке, Камбодже и Мозамбике.

Наконец, мы также согласны с тем, что полная и своевременная поддержка перехода от чрезвычайной помощи к развитию имеет критически важное значение для обеспечения действительно прочного мира. И здесь снова важнейшую роль играет обеспечение всеобъемлющих и гибких подходов, увязывающих политические, гуманитарные аспекты и аспекты прав человека и развития. Как видно на примере Сьерра-Леоне, Косово и Восточного Тимора, жизненно важное значение имеют сроки вмешательства, а планирование и установление приоритетов между всеми основными действующими лицами - Организацией Объединенных Наций и другими - должны начинаться незамедлительно и должны предполагать четкое разграничение обязанностей на месте. Мы согласны с тем, что двусторонние доноры, учреждения Организации Объединенных Наций и международные финансовые институты должны сохранять гибкость и использовать возможности для организации планирования по программам во время чрезвычайных ситуаций для облегчения перехода к восстановлению, реконструкции и развитию. Мы должны также выявлять, использовать и укреплять существующие местные возможности. Участие на низовом уровне является просто непременным условием устойчивого мира и развития, и мы должны обеспечить, чтобы мнения людей на местах были услышаны. Кроме того, мы считаем, что необходимо и далее содействовать всемерному и равноправному участию женщин на всех уровнях и на всех этапах: от чрезвычайной помощи до развития. В конечном итоге такие инициативы должны принадлежать обществам, которые должны отвечать за то, как они распоряжаются своими собственными делами.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю представителя Канады за любезные слова в мой адрес.

Г-н Дежамме (Франция) (говорит по-французски): Прежде всего, я хотел бы поблагодарить Вас, г-н министр, за то, что Вы находитесь среди нас и руководите этим обсуждением, инициатива проведения которого принадлежит Вам; это обсуждение связано с гуманитарными аспектами деятельности Совета. Хотел бы также поблагодарить Генерального секретаря и в его лице все департаменты Секретариата, которые столь умело участвуют в подготовке нашей работы, и особенно Управление по координации гуманитарной деятельности, регулярно информирующее нас о гуманитарных аспектах ситуаций, с которыми нам приходится иметь дело.

Я хотел бы выразить признательность Генеральному секретарю за его заявление. Мы отмечаем его актуальность и хотели бы сказать, что мы согласны с его наблюдениями.

Я вкратце отмечу, что Франция заранее присоединяется к гораздо более полному заявлению, которое позже сделает представитель Португалии в качестве председательствующей в Европейском союзе страны. Мне также хотелось бы отметить, что Франция также поддерживает проект заявления, который предлагает принять Председатель по итогам данных прений. Данный проект заявления, который был подготовлен по инициативе Председателя Совета, затрагивает различные аспекты общих гуманитарных вопросов, уже рассматривавшихся Советом в ходе предыдущих дискуссий по данной теме. Это вопросы, которые нам следует учитывать, когда от нас требуются конкретные действия.

Совет Безопасности несет главную ответственность за разрешение ситуаций, связанных с нарушениями норм международного гуманитарного права и прав человека, представляющими угрозу международному миру и безопасности, - как, например, в Восточном Тиморе. Поэтому Совет Безопасности обязан и впредь заниматься разрешением гуманитарных ситуаций в рамках всех аспектов своей деятельности - как, например, в случае Ирака.

Я хотел бы особо выделить три вопроса, которые Совету Безопасности следует иметь в виду при рассмотрении конкретных ситуаций. Во-первых, Совету следует приступать к рассмотрению ситуаций, связанных с тем или иным гуманитарным кризисом, своевременно - в противном случае такой кризис лишь усугубится, а его урегулирование станет еще более сложным процессом. В качестве примера я приведу ситуацию в Восточном Заире в 1996-1997 годах. Тогда Совет приступил к разработке мер в связи с этой ситуацией и согласовал соответствующие предложения, которые Франция поддержала и которые были разработаны при чрезвычайно активной поддержке Канады. Однако, в конечном итоге, Совет не предпринял никаких шагов в осуществление этих предложений, которые были приняты им осенью 1996 года. Запланированное в качестве гуманитарной помощи развертывание сил защиты беженцев так и не произошло.

Сегодня, к сожалению, мы являемся свидетелями последствий нашего бездействия. Нынешние события в регионе заставляют нас действовать в куда более сложных условиях и там, где более раннее вмешательство, возможно, позволило бы избежать нарушений международного мира и безопасности и могло бы помочь нам спасти человеческие жизни. Данный пример указывает на необходимость принятия Советом оперативных мер в тех случаях, когда на его рассмотрение выносится вопрос о серьезной гуманитарной ситуации.

Во-вторых, усилия по урегулированию гуманитарных аспектов кризисов не могут служить заменой политических мер и действий по устранению причин подобных кризисов. Не следует смешивать гуманитарные действия с общими мерами более политического характера, которые Совет Безопасности обязан принимать в соответствии со своими функциями. Облегчение страданий гражданского населения является необходимой мерой, которая входит в функции учреждений Организации Объединенных Наций и гуманитарных организаций. Однако этого недостаточно и это не освобождает Совет Безопасности от ответственности за разрешение кризисов и конфликтов.

И наконец, гуманитарные кризисы могут достигать столь серьезных масштабов, что, как здесь подчеркивалось, единственным способом их разрешения оказывается использование политических средств, а порой - и применение силы, для того чтобы положить конец крупномасштабным нарушениям прав человека и норм международного права. Подобные нарушения непосредственно угрожают международному миру и безопасности, и поэтому применение таких мер в соответствии с положениями Устава Организации Объединенных Наций является вполне обоснованным. Мы поступили подобным образом в отношении Косово. В сложившихся на тот момент условиях Совет был просто обязан выполнить возложенные на него по Уставу функции.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю представителя Франции за любезные слова в мой адрес.

Г-н Холбрук (Соединенные Штаты Америки) (говорит по-английски): Большая честь находиться

здесь с Вами, г-н Председатель. Нам отрадно, что Вы проделали дальний путь из Бангладеш, чтобы взять на себя руководство работой Совета Безопасности и продолжить традицию, которой следовали министры иностранных дел Аргентины в прошлом месяце и вице-президент Эл Гор и государственный секретарь Олбрайт - в январе.

Нам представляется удобная возможность сообщить Вам о замечательной работе, проделанной послом Чоудхури и всей делегацией Бангладеш в текущем месяце, в особенности в рамках подготовки сегодняшнего важного проекта заявления. Тот факт, г-н Председатель, что Вы находитесь сегодня здесь, является свидетельством глубокой обеспокоенности, испытываемой Вашей страной в связи с существующими гуманитарными проблемами, и Вашей личной приверженности делу совершенствования тех методов, с помощью которых международное сообщество пытается их решать.

С нашей стороны, г-н Председатель, позвольте мне, пользуясь данной возможностью, от имени президента Клинтона вновь подтвердить, что он с большим нетерпением ожидает предстоящей через 11 дней поездки в Бангладеш. Он рассчитывает на плодотворный и продуктивный диалог о путях совместной работы наших двух стран в целях содействия обеспечению наших общих интересов. Думаю, если ему повезет, он сможет отведать восхитительных бангладешских сладостей, которыми нас угощал посол Чоудхури 1 марта в первый день председательства Бангладеш в Совете.

Сегодняшний проект заявления является важным документом, поскольку он свидетельствует о том, что Совет Безопасности не стоит в стороне от усилий, прилагаемых в целях разрешения одной из наиболее трагических и сложных проблем сегодняшнего мира. В самых различных уголках планеты - от Боснии и Косово до Восточного Тимора, Сьерра-Леоне и Конго - Организация Объединенных Наций приходится решать двойную задачу поддержания мира и содействия оказанию гуманитарной помощи. Эти задачи не только неразделимы, но и являются взаимодополняющими. В проекте заявления Председателя отмечается неизбежная взаимосвязь между конфликтом и гуманитарным кризисом. Хотя нашим основным приоритетом всегда должно оставаться предотвращение конфликта, мы также должны быть готовы к эффективному разрешению гуманитарных кризисов в тех случаях, когда предотвратить конфликт не удается. Поэтому необходимо делать все возможное в целях учета гуманитарных потребностей уже на этапе планирования тех или иных мероприятий.

Мы должны определить потребности и задачи, соответственно, миротворцев и гуманитарных сотрудников. Сегодня мы делаем важный шаг вперед. Миротворцы должны быть знакомы с гуманитарным правом и правами человека. Они должны получить подготовку, обеспечивающую должное понимание необходимости предотвращения заражения ВИЧ/СПИДом и другими передаваемыми заболеваниями и контроля над ними. Они также должны владеть основополагающими навыками оценки положения перемещенных лиц. В этих целях миротворцы также должны пройти соответствующую подготовку и быть ознакомлены не только с Конвенцией о статусе беженцев, но и с Руководящими принципами по вопросу о перемещении лиц внутри страны, подготовленными Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о лицах, перемещенных внутри страны, г-ном Фрэнсисом Денгом.

Мне отрадно, что Генеральный секретарь и г-жа Огата, которая сегодня находится в Нью-Йорке, и другие уделяют все больше внимания этому вопросу. Мы провели заседание Совета Безопасности по этому вопросу с участием г-жи Огаты 13 января, и я выступлю с еще одним важным заявлением по нему в конце марта.

Мы глубоко обеспокоены тем, что перемещенные внутри страны лица не обеспечиваются адекватной и одинаковой защитой. Мы должны переоценить и активизировать деятельность наших институциональных структур, призванных решать данные вопросы. Ситуация, в которой юридические различия не позволяют людям получать одинаковую помощь лишь потому, что они классифицируются как так называемые перемещенные внутри страны лица, а не беженцы, является неприемлемой. Как я уже неоднократно подчеркивал, эти люди в любом случае являются бездомными беженцами, независимо от того, пересекли они международную границу или нет.

Гуманитарные учреждения Организации Объединенных Наций уже приступили к выполнению задачи по включению Руководящих

принципов в свои доктрины; то же следует сделать и миротворцам. Я лично не считаю, что перенесение ответственности путем выдвижения различных учреждений в качестве руководящих институтов в деятельности по тому или иному направлению даст позитивные результаты. Полагаю, что совместная ответственность означает отсутствие ответственности вообще, и я рад, что мы можем держать в поле зрения этот важный вопрос, затрагивающий десятки миллионов людей.

Рассматривая пути оптимальной координации Организацией Объединенных Наций миротворческих операций, нельзя упускать из виду вопрос обеспечения безопасности и нейтрального характера лагерей беженцев. Мое правительство в прошлом подчеркивало эти аспекты в Совете Безопасности и в Исполнительном комитете Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ). Я вновь заостряю на них внимание сегодня, когда мы рассматриваем вопрос о выработке всеобъемлющего подхода к ответственности, возлагаемой на этот орган в соответствии с Уставом.

Недавний доклад Генерального секретаря о защите гражданских лиц в вооруженном конфликте и связанная с ним резолюция Совета Безопасности являются новыми подтверждениями неослабного интереса к вопросу о безопасности беженцев. Резолюция 1208 (1998) Совета о безопасности и нейтральном характере лагерей беженцев является важным инструментом решения проблемы обеспечения безопасности беженцев.

В резолюции 1208 (1998) подчеркивается необходимость того, чтобы страны, принимающие беженцев, создавали институты и разрабатывали процедуры для осуществления соответствующих положений международного права. Это - основа успеха предпринимаемых УВКБ и международным сообществом совместных усилий по обеспечению защиты беженцев и оказанию им помощи. Речь, в частности, идет о таком основополагающем принципе, как размещение лагерей вдали от границ.

Описанная в январском докладе Верховного комиссара очередность действий в отношении безопасности лагерей беженцев представляет собой перспективную и смелую инициативу. Тем не менее в некоторых случаях проблемы безопасности лагерей столь серьезны, что международное сообщество должно рассмотреть более неотложные меры. Например, следует изучить возможность использования УВКБ при определенных обстоятельствах многонациональных сил гражданской полиции для обеспечения элементарной безопасности в лагерях или поселениях беженцев; следует также подумать о разработке не только программ подготовки полицейских сил принимающей беженцев страны, но и программ, ориентированных на самих беженцев и на поддержание порядка на уровне общин.

Наряду с упрочением безопасности беженцев мы должны активизировать наши усилия по обеспечению охраны гуманитарных сотрудников. Защита этих людей, прилагающих напряженные усилия в целях оказания помощи тем, кто в ней нуждается, является главной ответственностью государств. Поэтому мы призываем все государства, где имеются случаи нападения на гуманитарных сотрудников, провести соответствующее расследование и предать правосудию лиц, совершивших такие нападения. Мы просим Совет Безопасности продолжать изучать предложения, направленные на повышение защищенности как гуманитарных работников, так и беженцев перед лицом нападений и угроз.

Согласованное нами сегодня заявление - это признание Советом Безопасности наличия прямой взаимосвязи между безопасностью и гуманитарными кризисами. Теперь необходимо предпринять шаги в осуществление принятых решений. Это означает дальнейшие согласованные усилия, направленные на совершенствование планирования и координации как в рамках системы Организации Объединенных Наций, так и в рамках более широкого круга гуманитарных организаций. Это означает, что мы должны обеспечивать надлежащий уровень общей и профессиональной подготовки миротворцев и гуманитарных сотрудников и добиться от наших правительств и частного сектора выделения необходимых ресурсов.

Г-н Председатель, г-н Генеральный секретарь и посол Чоудхури, я благодарю вас за ваши усилия и ваши важные инициативы, направленные на проведение сегодняшнего заседания. Мы вам весьма признательны, и наше правительство в будущем намерено тесно сотрудничать с вами в этом важном вопросе.

Председатель (говорит по-английски): Я должен поблагодарить посла Холбрука за столь теплые и любезные слова в мой адрес, в адрес моего правительства, а также Постоянного представителя Бангладеш г-на Чоудхури и сотрудников нашей миссии. Благодарю Вас.

Г-жа Даррант (Ямайка) (говорит по-английски): Г-н Председатель, позвольте мне от имени делегации Ямайки выразить глубокое удовлетворение в связи с тем, что Вы, министр иностранных дел Бангладеш, руководите сегодня работой Совета Безопасности. Мы также хотим поблагодарить Генерального секретаря за его заявление, в котором он определил рамки наших сегодняшних прений и будущих действий в сфере гуманитарных аспектов тех вопросов, которые находятся на рассмотрении Совета. Мы с чувством особого удовлетворения принимаем участие в этих открытых прениях, поскольку они дают возможность государствам-членам выразить свои взгляды, и мы полагаем, что это явится ценным вкладом в работу Совета.

Становится все более очевидным, что, хотя тяжелые испытания, выпадающие на долю гражданского населения, могут быть следствием вооруженных конфликтов, столь широкомасштабные страдания могут представлять собой серьезную угрозу для международного мира и безопасности. Действительно, практически всем ситуациям, рассматриваемым в Совете Безопасности, присущ - прямо или косвенно - гуманитарный аспект. Поэтому Совет должен безотлагательно рассматривать эти вопросы.

Трагическая ситуация, порождаемая преднамеренными нападениями на гражданских лиц, гуманитарных работников и других лиц, не являющихся комбатантами, составляет суть сегодняшней дискуссии и свидетельствует о явной необходимости того, чтобы Совет продолжал решительно настаивать на полном уважении на всех уровнях принципов международного гуманитарного права и прав человека. Совет должен уделить самое пристальное внимание проблеме безнаказанности, подчеркивая необходимость того, чтобы государства привлекали к судебной ответственности тех, кто избирает объектом своих нападений гражданских лиц, и мы должны продолжать сотрудничать с международными уголовными трибуналами, которые являются важными механизмами пресечения грубых нарушений международного гуманитарного права и прав человека.

К сожалению, в целом ряде районов конфликта участились случаи ограничения доступа гражданских лиц к гуманитарной помощи и преднамеренные нападения на гуманитарный персонал. Действия сторон в том или ином вооруженном конфликте, направленные на ограничение доступа населения к гуманитарной помощи, неприемлемы и должны быть осуждены самым решительным образом. Поэтому детальное обсуждение этих вопросов в ходе наших дискуссий в Совете в прошлом месяце представляется очень своевременным шагом. В то время как государства несут главную ответственность за защиту и обеспечение всем необходимым гражданских лиц, находящихся на их территории, а также за обеспечение безопасного и беспрепятственного доступа гуманитарных сотрудников к гражданским

лицам, нуждающимся в помощи, Совет призван играть важную роль в содействии созданию безопасных условий для предоставления такой помощи.

Действия миротворцев по предотвращению и сдерживанию гуманитарных кризисов, по налаживанию сотрудничества с гуманитарными агентствами в обеспечении безопасных условий для оказания гуманитарной помощи, по обеспечению контроля за соблюдением соглашений о прекращении огня и отделению комбатантов от некомбатантов играют исключительно важную роль в деле обеспечения защиты гражданского населения. Эти действия требуют тесного сотрудничества между Департаментом операций по поддержанию мира, Управлением по координации гуманитарной деятельности, Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и представителями всех фондов и программ, а также специальными представителями Генерального секретаря. В этой связи мы хотели бы отметить прогресс, который был достигнут в осуществлении инициатив, выдвинутых Генеральным секретарем в целях проведения реформы.

Для того чтобы гуманитарная помощь была эффективной, мы должны иметь возможность опираться на сотрудничество сторон, участвующих в конфликте.

Эффективность гуманитарной деятельности Совета Безопасности, связанной с гуманитарными ситуациями, зависит от ряда факторов, в том числе от полного нейтралитета и беспристрастности гуманитарных сотрудников при условии соблюдения ими законов и обычаев тех стран, в которых им приходится работать; надлежащей подготовки гуманитарного и миротворческого персонала; предоставления адекватных финансовых ресурсов, о чем упоминал Генеральный секретарь; обеспечения защиты гуманитарного персонала; продолжения оказания помощи населению, нуждающемуся в ней, а также обсуждения в ходе мирных переговоров и включения в соответствующие соглашения конкретных гуманитарных элементов, которые учитывали бы потребности и особое положение гражданского населения. Это будет содействовать процессу примирения, демобилизации, разоружения и реинтеграции вооруженных лиц, а также расселению беженцев и лиц, перемещенных внутри страны.

Гуманитарные действия не должны рассматриваться как альтернатива действиям по урегулированию конфликтов на политическом уровне. Гуманитарные действия сами по себе не могут обеспечить урегулирование конфликта, который по своей природе возникает в результате политических разногласий. По сути, в тех случаях, когда гуманитарные действия не дополняются дипломатическими или политическими решениями, возникает угроза подрыва эффективности гуманитарной деятельности и даже усугубления ситуации.

В этой связи есть ряд соображений, которым необходимо уделить приоритетное внимание. Во-первых, несомненно, что ликвидация гуманитарных кризисов укрепит усилия Совета по устранению коренных причин конфликтов, которые порождают эти сложные гуманитарные чрезвычайные ситуации.

Во-вторых, крайне важно уделять больше внимания нашей роли в предотвращении конфликтов. Совет должен оперативно создавать и разворачивать превентивные миротворческие миссии там, где это требуется, и совместно с другими соответствующими органами Организации Объединенных Наций изыскивать целостные подходы в целях недопущения эскалации конфликтов.

В-третьих, важнейшее значение имеет взаимосвязь между экономическими и социальными аспектами конфликтов и аспектами, касающимися развития.

В-четвертых, Совет должен повышать уровень взаимодействия с соответствующими органами в рамках системы Организации Объединенных Наций и бреттон-вудскими институтами в целях обеспечения непрерывного характера усилий в области постконфликтного восстановления, реабилитации и миростроительства и достижения в конечном итоге устойчивого мира. Совет должен также оказывать содействие в переключении с гуманитарной деятельности на решение задач долговременного экономического и социального развития.

В-пятых, Совет должен учитывать, что, хотя санкции могут быть эффективным орудием для наказания тех, кто преднамеренно нарушает международное право, они могут также иметь тяжелые последствия для гражданского населения. Поэтому важной задачей наших прений является привлечение внимания Совета к необходимости применения целенаправленных санкций, которые наказывали бы тех, кого они призваны наказывать, не приводя к серьезным гуманитарным последствиям.

Г-н Председатель, в заключение моя делегация хотела бы вновь поблагодарить Вас и Постоянного представителя Бангладеш за своевременную инициативу по созыву этих прений и за подготовку проекта заявления Председателя, который Совет примет сегодня позже. Мы уверены в том, что Совет удвоит свои усилия по рассмотрению гуманитарных аспектов вооруженных конфликтов, которые по-прежнему представляют угрозу для международного мира и безопасности, и что мы сделаем все, что в наших силах, чтобы обеспечить принятие в этой связи соответствующих мер, отвечающих интересам международного сообщества.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю представителя Ямайки за любезные слова в мой адрес и в адрес моей страны и Постоянного представителя Бангладеш здесь, в Нью-Йорке.

Г-н Хасми (Малайзия) (говорит по-английски): Г-н Председатель, моя делегация рада, что Вы руководите этим заседанием Совета. Я хотел бы также воздать должное делегации Бангладеш за созыв этого заседания Совета для обсуждения важной темы - гуманитарных аспектов вопросов, находящихся на рассмотрении Совета Безопасности.

В прошлом Совет уже рассматривал некоторые аспекты этого вопроса, но более обстоятельное, всеобъемлющее и комплексное обсуждение данной темы принесет несомненную пользу. Этот вопрос важен и актуален в контексте конфликтных ситуаций, существующих в мире, будь то в Африке, Азии или на Балканах. В целом ряде таких конфликтов многие некомбатанты, в частности женщины, дети и другие уязвимые группы, оказываются беспомощными жертвами в неконтролируемых ими ситуациях. Их изгоняют из родных мест, они становятся перемещенными лицами в своих странах или вынуждены бежать за границу в поисках безопасности, им приходится оставаться на положении беженцев на протяжении месяцев, а иногда и лет, прежде чем у них появляется возможность вернуться в свои деревни и дома. Более того, в ряде конфликтных ситуаций ни в чем не повинные гражданские лица иногда используются в качестве живого щита или становятся беспомощным орудием в руках комбатантов. В других ситуациях, таких, как в Сьерра-Леоне, наиболее уязвимая группа гражданского населения, дети, используется мятежниками в качестве непосредственного орудия войны, что приводит к травматическим последствиям для этих детей-солдат и их семей.

Беззащитность и уязвимость этих безоружных гражданских лиц во многих конфликтных ситуациях требует серьезного внимания со стороны Совета. В таких ситуациях необходимо, чтобы международное сообщество и Совет в особенности предпринимали немедленные и соответствующие действия для улучшения их трагического положения. При рассмотрении конкретных конфликтных ситуаций Совет должен также учитывать гуманитарные аспекты конфликтов и принимать соответствующие меры. Совет, действуя от имени международного сообщества и выполняя возложенные на него функции органа Организации Объединенных Наций, несущего главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности, должен прилагать все усилия для обеспечения защиты гражданских лиц, оперативного предоставления гуманитарной помощи и создания условий для их безопасного возвращения в свои деревни и дома по завершении конфликта. Моя делегация считает, что принятие Советом оперативных и надлежащих мер в связи с такими гуманитарными ситуациями позволило бы избежать гуманитарных трагедий гигантских масштабов, которые мир наблюдает в последнее время, что не делает чести Организации Объединенных Наций и Совету Безопасности в частности.

Ясно, что учет гуманитарного измерения вооруженных конфликтов является важным элементом в поддержании международного мира и безопасности ввиду существующей здесь причинно-следственной связи, которую Совет не может игнорировать. Совет призван играть важную роль в решении этого вопроса. Необходимо обеспечить жесткий контроль за развитием конфликтных

ситуаций и потенциал оперативного распознавания признаков гуманитарных трагедий. Уже на ранних этапах конфликтов необходимо уделять пристальное внимание зарождающимся гуманитарным трагедиям и прилагать усилия по мобилизации координированных международных действий. При любой возможности необходимо выявлять, осуждать и надлежащим образом наказывать тех, кто совершает нарушения прав человека и кто является причиной столь многих гуманитарных трагедий. Нельзя допускать, чтобы они безнаказанно продолжали свою бесчеловечную деятельность. Учреждение соответствующих национальных или международных трибуналов для рассмотрения таких случаев было бы конкретной сдерживающей мерой по пресечению этой культуры безнаказанности, которая столь очевидна во многих конфликтных ситуациях. Потенциальные нарушители прав человека должны заранее знать, что они не укроются от длинной руки закона, национального или международного, даже после окончания конфликта.

Не менее важное значение имеет и обеспечение Советом безопасного и беспрепятственного доступа гуманитарной помощи к пострадавшим от войны гражданским лицам и безопасности и свободы передвижения сотрудников Организации Объединенных Наций и связанного с ней гуманитарного персонала. Работа этих гуманитарных сотрудников столь же необходима, как и работа миротворцев, и во многих случаях она более опасна, поскольку они безоружны и беззащитны перед лицом нападений и преследований. Их беззаветная самоотверженность и приверженность гуманитарной деятельности заслуживают не только нашего безоговорочного восхищения, но и, что более важно, - нашей постоянной, энергичной поддержки, лучшее проявление которой - обеспечение их личной безопасности при выполнении ими возлагаемых на них часто рискованных гуманитарных задач. Миротворцы также могут помочь в гуманитарной области, если они будут лучше понимать гуманитарное измерение их часто сложных миротворческих обязанностей. Это можно сделать на основе интеграции гуманитарных аспектов в миротворческие операции и обеспечения соответствующей подготовки миротворцев к таким ситуациям, а также ознакомления их с нормами международного гуманитарного права и прав человека. В то же время при любом серьезном обсуждении конфликтных ситуаций в Совете следует также уделять серьезное внимание вопросу выделения адекватных средств для гуманитарных программ, потому что без этого многие программы и мероприятия в гуманитарной области не могут быть успешно осуществлены.

В проекте заявления, который Совету предстоит принять по завершении этого обсуждения, подтверждаются обязанности Совета Безопасности по Уставу и приводятся различные меры, которые Совет мог бы принять в порядке выполнения этих обязанностей в той мере, в которой они касаются гуманитарных кризисов, возникающих в ходе вооруженных конфликтов. Хотя этот перечень не является исчерпывающим, в проекте заявления содержится пусть и не исчерпывающий, но весьма широкий перечень процедурных и практических мер, которые Совет мог бы принять либо самостоятельно, либо в сотрудничестве с другими международными гуманитарными учреждениями и неправительственными организациями. Выражаем надежду на то, что фокусирование внимания Совета Безопасности на этом вопросе посредством проведения официального заседания Совета послужит дальнейшему повышению уровня понимания как членами Совета, так и международного сообщества в целом серьезности гуманитарных проблем, оказывающих пагубное воздействие на гражданское население, которое оказалось затронутым вооруженными конфликтами. Мы также надеемся, что эти прения придадут новый динамизм международным усилиям по облегчению воздействия этих конфликтов в какой бы части света они ни происходили.

Разумеется, предлагаемые меры приведут лишь к облегчению сложного положения гражданских лиц в вооруженных конфликтах, а не окончательному урегулированию гуманитарных проблем, что может произойти лишь после полного прекращения конфликта. Эту проблему стороны в конфликте должны рассматривать всеобъемлющим образом и в отрыве от других. Мы должны включать гуманитарную помощь в качестве неотъемлемого элемента. До тех пор, пока конфликты не будут урегулированы, сохранится и необходимость привлечения внимания международного сообщества к бедственному положению невооруженных гражданских лиц и облегчению такого положения, а также к их защите и охране сотрудников гуманитарных организаций в соответствии с нормами международного права.

Из этого проистекает важность сегодняшних прений в Совете по этому вопросу. При рассмотрении этой проблемы необходимо обеспечить достаточную информированность Совета, эффективную координацию и - что самое важное - добиться от него быстрого реагирования на такие ситуации.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю представителя Малайзии за любезные слова, сказанные в мой адрес и в адрес Постоянного представителя Бангладеш при Организации Объединенных Наций г-на Чоудхури.

Г-н Уан (Мали) (говорит по-французски): Г-н Председатель, моя делегация с удовлетворением отмечает, что это заседание, посвященное теме "Поддержание мира и безопасности: гуманитарные аспекты вопросов, находящихся на рассмотрении Совета Безопасности", проходит под Вашим руководством. Я выражаю благодарность делегации Бангладеш, особенно послу Чоудхури, за выдвижение этой инициативы по проведению этого заседания, предоставляющего нам полезную возможность для более внимательного рассмотрения роли, которую должен играть Совет в деле поддержки деятельности гуманитарных организаций и укрепления рамок осуществления гуманитарных усилий.

Я также благодарю Генерального секретаря за его важное заявление.

В настоящее время большинство конфликтов, урегулированием которых призван заниматься Совет Безопасности, носят внутренний характер, и в ходе этих конфликтов происходят систематические и массовые нарушения прав человека. Во многих случаях невозможно провести четкую грань между комбатантами, гражданскими лицами, силами по поддержанию мира, гуманитарными организациями и персоналом гуманитарных организаций и связанного с ними персонала. В некоторых случаях находящиеся под защитой лица становятся непосредственным объектом нападений со стороны воюющих сторон. Мали решительно осуждает такие акции и считает необходимым их немедленное прекращение.

В силу того, что безопасность сил по поддержанию мира и персонала гуманитарных организаций имеет исключительную важность в кризисных и конфликтных ситуациях, Совету Безопасности необходимо согласно его главной ответственности за поддержание международного мира и безопасности обеспечить нормальное проведение гуманитарной деятельности в благоприятных и мирных условиях. В этой связи Совет должен добиваться того, чтобы персонал Организации Объединенных Наций, связанный с ней персонал и гуманитарный персонал осуществляли свои миссии наиболее эффективным образом.

В этой связи на стороны в конфликте возлагается обязательство обеспечивать беспрепятственный доступ гуманитарного персонала ко всем пострадавшим в результате военных действий. Кроме того, Совету Безопасности необходимо вновь подчеркнуть, что препятствия на пути такого доступа являются неприемлемыми нарушениями международного гуманитарного права и ответственные за них лица должны будут отвечать за свои действия.

Аналогичным образом, когда Совет принимает решение о развертывании миротворческой или превентивной миссии, ее мандат должен быть определен четко и конкретно. Персонал операций по поддержанию или восстановлению мира должен во всех случаях иметь необходимые ресурсы для осуществления своих миссий. Международному сообществу следует нести финансовые расходы по проведению таких операций, поскольку поддержание международного мира и безопасности, за которое, я повторяю, Совет Безопасности несет главную ответственность, невозможно поручить или передать на условиях субподряда другим, в том числе региональным организациям, желающим внести свой важный вклад с точки зрения людских и финансовых затрат.

Моя делегация также хотела бы обратить внимание на проблему распространения стрелкового оружия и легких вооружений, а также на разрушительное воздействие противопехотных наземных мин. Большинство случаев наблюдаемых нами нарушений международного гуманитарного права происходит с применением этого оружия. Несмотря на то, что главную ответственность за контроль над импортом, экспортом и производством стрелкового оружия и противопехотных наземных мин несут государства, фактом остается то, что Совету Безопасности надлежит сыграть в этой связи свою роль, особенно посредством введения эмбарго на поставки оружия. В этом контексте моя делегация приветствует рекомендацию Генерального секретаря, содержащуюся в его докладе по вопросу о защите гражданских лиц в вооруженном конфликте, относительно необходимости введения эмбарго на поставки оружия в ситуациях, когда гражданские и находящиеся под защитой лица являются объектом нападений со стороны участников конфликта или когда известно, что стороны систематически и в широких масштабах совершают нарушения международного гуманитарного права и прав человека, в том числе вербуют несовершеннолетних детей для участия в боевых действиях.

Характер и масштабы гуманитарной деятельности требуют всеобъемлющего и комплексного подхода к регулированию гуманитарных кризисных ситуаций. Поэтому моя делегация считает, что нам необходимо объединить участников различных сфер в единых рамках действий, с тем чтобы они могли сотрудничать в сферах гуманитарной деятельности и помощи.

В этой связи Мали решительно поддерживает усилия по координации и укреплению соответствующих органов Организации Объединенных Наций. Моя делегация также считает, что Организации принесет пользу налаживание тесного сотрудничества за рамками системы Организации Объединенных Наций, участниками которого будут негосударственные организации, гражданское общество и региональные и неправительственные организации.

В заключение я хотел бы заявить о том, что моя делегация полностью поддерживает заявление Председателя, с которым мы выступим в конце этой дискуссии.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю представителя Мали за любезные слова, сказанные в мой адрес, в адрес моей страны и нашего Постоянного представителя г-на Чоудхури в связи с его инициативами и вкладом.

Г-н Бен Мустафа (Тунис) (говорит по-французски): Г-н Председатель, моя делегация рада тому, что Вы руководите работой этого важного заседания Совета Безопасности. В начале своего выступления я хотел бы выразить благодарность Вашей стране и делегации за проявленную мудрость в качестве председательствующей страны в Совете Безопасности в этом месяце. Мы также хотели бы выразить Вам признательность за уделение внимания этой столь важной теме, которая обсуждается сегодня.

Гуманитарные вопросы не первый раз обсуждаются в Совете Безопасности и включаются в его повестку дня. Собственно говоря, при осуществлении своих прерогатив в качестве органа,

на который возлагается главная ответственность за поддержание международного мира и безопасности, Совет неоднократно рассматривал гуманитарные аспекты представляемых его вниманию проблем, в частности во время принятия решения о развертывании операций по поддержанию мира или продлению их мандата. Кроме того, в последние годы мы отмечаем тот факт, что Совет уделяет особое внимание, среди прочего, таким различным вопросам, как обеспечение защиты беженцев и других пострадавших в результате конфликтов людей и предоставление им гуманитарной помощи, защита персонала Организации Объединенных Наций, связанного с ней персонала и гуманитарного персонала в зонах конфликтов, защита детей, гражданского населения, беженцев в вооруженных конфликтах и так далее.

Я хочу воспользоваться этой возможностью, чтобы заявить о том важном значении, которое моя страна - Тунис - придает продолжению деятельности международного сообщества по рассмотрению гуманитарных проблем, возникающих в результате конфликтных ситуаций. Инициатива, с которой выступил Председатель Совета, и активное участие его членов позволяют нам обсудить ряд таких вопросов, как компоненты всеобъемлющего гуманитарного измерения, рассматривая их в контексте их отношения к ответственности Совета за поддержание международного мира и безопасности и определяя в общих чертах широкие рамки, в которых Совет должен подходить к рассмотрению этих вопросов с учетом некоторых связанных с консенсусом параметров.

Тунис хотел бы подчеркнуть следующие моменты. Во-первых, в ходе вооруженных конфликтов необходимо осуществлять гуманитарную деятельность, поскольку, как Генеральный секретарь подчеркнул в своем важном заявлении, это - главная и неоспоримая обязанность международного сообщества. Поэтому Организация Объединенных Наций, и особенно Совет Безопасности, должны выполнять свои обязанности в этой области.

Во-вторых, несомненно, имеет смысл подчеркнуть гуманитарный аспект вооруженных конфликтов и необходимость стремиться к тому, чтобы сделать этот аспект неотъемлемой частью таких направленных на урегулирование этих конфликтов усилий, как проведение переговоров по вопросу о заключении мирных соглашений, осуществление операций по поддержанию мира и меры в области постконфликтного миростроительства.

В-третьих, мы полностью поддерживаем идею о необходимости принятия конкретных мер, направленных на рассмотрение аспектов, касающихся как обеспечения доступа для персонала, который отвечает за доставку гуманитарной помощи, так и финансирования такой деятельности по оказанию помощи и необходимости обеспечения координации между различными действующими лицами. Необходимо разработать комплексную и скоординированную стратегию для повышения эффективности и действенности гуманитарной деятельности и укрепления роли и функций гуманитарной помощи в качестве фактора, который сможет содействовать быстрой нормализации обстановки в рамках процесса урегулирования вооруженного конфликта.

В-четвертых, деятельность по оказанию гуманитарной помощи должна в обязательном порядке осуществляться в строгом соответствии с принципами суверенитета государств, их политической независимости, их территориальной целостности и невмешательства в их внутренние дела, как это провозглашено в Уставе Организации Объединенных Наций и действующих международных конвенциях, в том числе тех, которые связаны с международным гуманитарным правом. Эти основополагающие принципы по-прежнему являются важнейшим фактором, определяющим поведение в международных отношениях, и будут служить цели сохранения благородного характера гуманитарной деятельности.

В-пятых, ключевым фактором для успешного осуществления гуманитарной деятельности, как представляется, является необходимость обеспечения согласия заинтересованных сторон, особенно правительств затронутых конфликтами стран. Конечно, возникают ситуации, - к счастью, довольно редко, - когда в стране отсутствует государственная власть или когда фактически нет самого государства. Однако даже в таких ситуациях сотрудничество сторон все же имеет важное значение по двум главным соображениям: для создания всех условий, необходимых для обеспечения по возможности максимального успеха деятельности по оказанию гуманитарной помощи пострадавшим, в особенности путем доставки грузов

гуманитарного назначения; и для обеспечения защиты и безопасности персонала, который выполняет эти задачи. Такие параметры позволили бы международному сообществу добиться успеха в достижении намеченных целей в гуманитарной области.

В-шестых, гуманитарная деятельность Организации Объединенных Наций будет более эффективной, если она будет осуществляться в тесном взаимодействии с соответствующими региональными организациями и, в случае необходимости, со странами региона.

В-седьмых, Тунис повторяет призыв, с которым он обращался на пятьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи, разработать цели и принципы политики международного сообщества в этой области. Координация гуманитарной деятельности, будь то между различными органами Организации Объединенных Наций и ее специализированными учреждениями, или между Организацией Объединенных Наций и другими участниками, в том числе региональными организациями, имеет очень важное значение, с тем чтобы эта деятельность могла стать частью всеобъемлющего и комплексного подхода, который будет наиболее эффективно служить целям, направленным на облегчение тяжелого положения гражданских лиц в ситуациях вооруженного конфликта.

В-восьмых, мы не должны упустить из виду исключительно важный вопрос, касающийся финансирования гуманитарной деятельности. В этой связи очевидна настоятельная необходимость последовательных усилий сообщества доноров, в особенности для удовлетворения насущных потребностей народов самых пострадавших регионов и стран, на основе укрепления взаимодополняемости двусторонних и многосторонних усилий.

В заключение я хотел бы заявить, что мы поддерживаем заявление, которое будет принято в конце нашей дискуссии, и подтвердить решимость Туниса продолжать вносить свой вклад в осуществляемую Организацией Объединенных Наций гуманитарную деятельность и увеличение объема ресурсов, необходимых для этой деятельности.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю представителя Туниса за любезные слова в мой адрес, в адрес моей страны и Постоянного

представителя Пакистана г-на Чоудхури и его коллег, работающих в нашей Миссии.

Г-жа Ашипала-Мусавьи (Намибия) (говорит по-английски): Г-н Председатель, я хотела бы поблагодарить Вашу делегацию за инициативу по созыву сегодняшнего открытого заседания по теме "Поддержание мира и безопасности: гуманитарные аспекты вопросов, находящихся на рассмотрении Совета Безопасности". Г-н Председатель, мы выражаем Вам признательность за выполнение функций Председателя на этом важном заседании. Я хотела бы также воспользоваться этой возможностью, чтобы поблагодарить Генерального секретаря за его очень важное заявление, которое, несомненно, внесет большой вклад в нашу сегодняшнюю дискуссию.

Вопросы, которые поставил Генеральный секретарь, имеют актуальный характер и, по нашему мнению, требуют дальнейшего глубокого анализа, без которого мы не сможем их решить.

Прежде чем высказать свои соображения по сегодняшней теме, позвольте мне кратко коснуться еще одного гуманитарного аспекта, хотя он непосредственно и не относится к обсуждаемому сегодня Советом Безопасности вопросу. Сам масштаб этой проблемы и то обстоятельство, что страна, о которой идет речь, находится в процессе постконфликтного восстановления, побуждает меня сделать это.

Я имею в виду очень сложный период, который переживает народ Мозамбика, пострадавший в результате разрушительного циклона "Элина". Мы с удовлетворением отмечаем заявление Совета Безопасности, в котором он выразил свою солидарность с народом Мозамбика и обратился с призывом к международному сообществу помочь народу этой страны преодолеть разрушительные последствия наводнений. В этой связи мы тепло приветствуем принятое правительствами Соединенного Королевства и Португалии решение о полном списании задолженности Мозамбика. Это - очень важный и благородный жест со стороны этих двух стран-доноров, и мы призываем все другие государства последовать их примеру. Мозамбик нуждается в любой помощи, которую он может получить в этот исключительно тяжелый момент.

Проведение этой дискуссии дает нам возможность еще раз подчеркнуть решающую и незаменимую роль, которую Совет может сыграть в облегчении страданий народов затронутых конфликтами стран, с одной стороны, и в укреплении потенциала Организации Объединенных Наций в области миростроительства, установления и поддержания мира, с другой стороны.

Гуманитарная помощь пострадавшему от войны населению стала важной и неотъемлемой частью последних операций Организации Объединенных Наций. Поэтому ныне проводимые операции по поддержанию мира включают в себя разнообразные гуманитарные задачи, такие, как защита детей, демобилизация и просвещение в области прав человека и международного гуманитарного права. Следует подчеркнуть, что запоздалое санкционирование Советом развертывания наделенных соответствующими мандатами миротворческих миссий, а также недостаток финансовых ресурсов по-прежнему составляют одно из серьезных препятствий для эффективного поддержания мира в некоторых частях планеты. Это ведет к продлению страданий ни в чем не повинных граждан - особенно женщин и детей и других уязвимых затрагиваемых вооруженными конфликтами групп. Классическим во многих отношениях примером является конфликт в Сьерра-Леоне.

Поэтому, признавая чрезвычайную важность учета в мирных переговорах гуманитарных аспектов, мы хотели бы подчеркнуть, что в тех случаях, когда мирные соглашения достигнуты, Совету Безопасности надлежит действовать быстро в целях оказания помощи в упрочении мира посредством содействия осуществлению этих соглашений. Таким образом нам удастся отвратить гуманитарные катастрофы и укрепить процесс поддержания мира и постконфликтного миростроительства.

Кроме того, моя делегация хотела бы подчеркнуть важное значение сотрудничества всех сторон того или иного конфликта в содействии обеспечению безопасности гуманитарного персонала.

Позвольте мне теперь перейти к вопросу о предотвращении. Стихийные бедствия предотвратить трудно, однако того же нельзя сказать о бедствиях, вызываемых человеком. Мы твердо убеждены, что предотвращение вооруженных конфликтов

составляет один из важных элементов работы Совета по разрешению гуманитарных проблем.

В своем докладе о работе Организации Генеральный секретарь совершенно справедливо заявил, что

> "Более серьезный подход к проблеме предотвращения будет прежде всего способствовать обеспечению положения, при котором уменьшится число войн и порождаемых ими бедствий". (A/54/1, пункт 21)

Поэтому наилучшим средством отвращения трагедий в различных частях планеты является раннее предупреждение. Совету Безопасности надлежит и впредь работать на благо сохранения мира постоянно, независимо от его прочности или географического местоположения.

Для предотвращения конфликта необходимо совершенно четкое понимание лежащих в его основе факторов. В Африке, например, необходимо заняться пресечением незаконного оборота, среди прочего, стрелкового оружия и легких и тяжелых вооружений. Для этого нужно выполнить соответствующие рекомендации, содержащиеся в докладе Генерального секретаря о причинах конфликтов и содействии обеспечению прочного мира и устойчивого развития в Африке (A/52/871).

Другим жизненно необходимым делом является укрепление механизмов координации между соответствующими органами и учреждениями Организации Объединенных Наций, региональными органами, другими межправительственными и международными организациями и прочими работающими в гуманитарной сфере образованиями. Это позволит обеспечить правильные подходы и дополнительное программирование и предотвратить дублирование усилий. Именно в этой связи моя делегация по достоинству оценила бы возможность установления с принимающими правительствами предусматриваемого здесь эффективного сотрудничества.

Россия открыта для работы по конкретизации критериев и правовых рамок действий международного сообщества, в том числе принудительных действий, на случай чрезвычайных гуманитарных ситуаций. Однако такая работа должна вестись коллективно, на прочной почве Устава, что позволило бы выйти на согласованные решения, легитимность которых не подвергалась бы сомнению.

С учетом вышеизложенного российская делегация поддерживает принятие сегодня заявления Председателя Совета по гуманитарным аспектам тех вопросов, которые рассматривает Совет Безопасности.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю представителя Российской Федерации за любезные слова в мой адрес, в адрес моей страны - Бангладеш и в адрес г-на Чоудхури и всех его коллег.

Г-н Ван Инфань (Китай) (говорит по-китайски): Китайская делегация приветствует Ваш, г-н Председатель, приезд в Нью-Йорк для руководства этим заседанием Совета Безопасности. Мы хотим выразить бангладешской делегации и особенно послу Чоудхури признательность за их усилия по организации этого заседания. Мы хотели бы также поблагодарить Генерального секретаря за его важное заявление.

Сегодня во многих районах мира все еще продолжаются конфликты, подрывающие в той или иной степени политическую стабильность, экономическое развитие и благосостояние населения этих районов и зачастую вызывающие серьезные гуманитарные проблемы. От этих конфликтов страдает бесчисленное множество ни в чем не повинных мирных жителей; десятки тысяч, а иногда даже миллионы людей вынуждены покидать свою родную землю; и в особенности уязвимые группы, такие, как женщины и дети, оказываются в чрезвычайно бедственном положении. Мы глубоко обеспокоены этим и в то же время мы хотим выразить признательность соответствующим учреждениям Организации Объединенных Наций, международным, региональным и прочим гуманитарным организациям за их многочисленные усилия по устранению трудностей, с которыми сталкиваются гражданские лица в условиях конфликта. Мы настоятельно призываем вовлеченные стороны строго соблюдать международное гуманитарное право, предоставлять необходимые гарантии безопасности и обеспечивать беспрепятственный доступ, с тем чтобы гуманитарные организации могли осуществлять свою деятельность по оказанию помощи. В то же

время мы выступаем за то, чтобы, когда это необходимо, гуманитарные аспекты включались в санкционированную Советом Безопасности деятельность по поддержанию мира.

Как и многие другие делегации, мы считаем, что Совет Безопасности при исполнении своей главной обязанности по поддержанию международного мира и безопасности и при рассмотрении ситуаций с вооруженными конфликтами должен также уделять внимание вызываемым конфликтами гуманитарным проблемам и особенно учитывать такие факторы, как гуманитарная помощь. Следует отметить, что получателями гуманитарной помощи зачастую оказываются страны, страдающие от экономических трудностей, политической нестабильности и даже вооруженных конфликтов. Эти страны являются уязвимыми как с политической, так и с экономической точки зрения. Поскольку цель гуманитарной помощи со стороны международного сообщества, включая Организацию Объединенных Наций, состоит в том, чтобы помочь устранить гуманитарные кризисы в этих странах или уменьшить их остроту, то при осуществлении деятельности по оказанию гуманитарной помощи необходимо всемерно учитывать уникальные условия и проблемы соответствующей страны, с тем чтобы избежать дальнейшего осложнения конфликта или ситуации, которые привели к возникновению гуманитарных проблем в этой стране, и чтобы избежать усугубления и без того сложной или даже трагической гуманитарной ситуации. Для этого соответствующие гуманитарные организации, будь то государственные, международные или неправительственные, должны в полной мере уважать точку зрения принимающих помощь стран, занимать честную, справедливую и непредвзятую позицию по отношению ко всем принимающим помощь странам и сторонам и следить за тем, чтобы гуманитарная деятельность не политизировалась. Все вовлеченные стороны должны понимать, что они осуществляют гуманитарную деятельность в суверенном государстве, и поэтому должны в полной мере соблюдать законы и обычаи данной страны. Предоставление гуманитарной помощи вовсе не дает им права диктовать принимающим помощь странам свою волю; они также не должны вмешиваться во внутренние дела суверенных государств под видом оказания гуманитарной помощи. Что еще важнее, гуманитарные действия не должны использоваться в качестве предлога для применения силы против суверенного государства.

Мы не можем не отметить с тревогой, что в последние годы недостаток финансовых средств привел к большим сложностям в гуманитарной деятельности. Мы призываем международное сообщество делать больше в этом плане и уделять равное внимание гуманитарным проблемам и кризисам независимо от того, где они возникают.

Мы всегда заявляли, что для решения гуманитарных проблем необходимо бороться как с их симптомами, так и с их первопричинами. При оказании гуманитарной помощи и осуществлении гуманитарной деятельности международное сообщество должно выявлять глубинные причины гуманитарных кризисов и искать способы их устранения. Как всем известно, нищета и экономическая отсталость, территориальные и пограничные споры, унаследованные от прошлого, и разногласия между этническими и религиозными группами являются, среди прочих факторов, первопричинами бесконечных войн и усугубляющихся гуманитарных кризисов во многих регионах. Поэтому для надежного снижения остроты и решения гуманитарных проблем очень важно, чтобы международное сообщество эффективно помогало соответствующим странам в ликвидации нищеты, развитии их экономики и в создании внешней среды, способствующей не обострению споров и конфликтов, а их смягчению. Это важно с практической точки зрения.

В последние годы Совет Безопасности в рамках своей ответственности рассматривал и принимал резолюции и заявления Председателя по таким вопросам, как защита гуманитарной помощи, защита гражданских лиц в условиях вооруженного конфликта и гуманитарная помощь африканским беженцам. Эти усилия свидетельствуют о стремлении и готовности международного сообщества решать гуманитарные проблемы.

Мы надеемся, что сегодняшние открытые прения послужат укреплению позитивных усилий соответствующих учреждений Организации Объединенных Наций, направленных на смягчение и в конечном итоге решение гуманитарных проблем.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю представителя Китая за любезные слова

в мой адрес и в адрес делегации Бангладеш, возглавляемой г-ном Чоудхури, в отношении прекрасной подготовки и проводимой деятельности.

Г-н Хамер (Нидерланды) (говорит по-английски): Благодарю Вас, г-н Председатель, за организацию сегодняшнего заседания. Я признателен послу Чоудхури и его делегации за то, что они заострили внимание Совета на гуманитарных аспектах его работы.

Моя делегация всецело согласна с концепцией обеспечения безопасного и беспрепятственного доступа гуманитарных учреждений к пострадавшему от войны населению, поскольку это будет гарантировать быстрое и эффективное оказание помощи нуждающимся в ней. Однако совершенно необходимо, чтобы гуманитарные учреждения - в духе транспарентности и уважения суверенитета и территориальной целостности заинтересованного государства - работали в тесном сотрудничестве с принимающим правительством, первоочередная обязанность которого заключается в обеспечении безопасности и в защите своих граждан. Это не только одна из мер укрепления доверия, это будет способствовать улучшению координации, управления и использования скудных ресурсов.

В заключение позвольте мне сказать, что гуманитарные учреждения Организации Объединенных Наций совершенно необходимо поддерживать достаточными финансовыми ресурсами. В этой связи следует выделять адекватные финансовые средства в ответ на объединенные призывы Организации Объединенных Наций.

Мы с надеждой ожидаем принятия позднее сегодня заявления Председателя.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю представителя Намибии за ее любезные слова в мой адрес, в адрес моей страны и нашего Постоянного представителя здесь, г-на Чоудхури.

Г-н Лавров (Российская Федерация): Г-н Председатель, прежде всего хотел бы присоединиться к словам приветствий в Ваш адрес и к словам благодарности в адрес Бангладеш, посла Чоудхури и всей делегации Бангладеш за подготовку сегодняшнего заседания.

Россия рассматривает гуманизацию международных отношений в качестве одного из важнейших аспектов утверждения ненасильственного мира, что является стратегической целью российской внешней политики в XXI веке.

В этом контексте мы считаем абсолютно оправданным то важное место в мандатах многофункциональных миротворческих операций, учреждаемых Советом Безопасности, которое отводится задаче сведения к минимуму человеческих страданий, в том числе в ходе вооруженных

конфликтов, включая оказание помощи жертвам нарушений международного гуманитарного права.

Не отождествляя функций Совета Безопасности и гуманитарных организаций, мы убеждены, что в современных условиях от Совета требуется активная политическая поддержка деятельности последних и что в целом гуманитарная работа должна подкрепляться авторитетом Совета Безопасности. Мы поддерживаем включение в принимаемые Советом документы положений, требующих от вовлеченных в конфликты сторон соблюдения международного гуманитарного права, обеспечения безопасности гуманитарного персонала и его беспрепятственного доступа ко всем нуждающимся в помощи.

Гуманитарная помощь ни в коем случае не должна использоваться в качестве инструмента политического воздействия на какую-либо из сторон в конфликте и должна предоставляться исключительно на основе принципов нейтралитета и беспристрастности. Деятельность международных гуманитарных организаций, как и соответствующих неправительственных организаций не должна нарушать суверенитет принимающих государств и не должна входить в противоречие с политическими усилиями по урегулированию конфликтов. Это непреложное правило в работе по координации усилий органов и учреждений Организации Объединенных Наций в сфере миротворчества, оказания гуманитарного содействия и помощи развитию.

Россия поддерживает расширение практики консультаций и сотрудничества между Советом Безопасности и гуманитарными организациями, включая, прежде всего, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и все другие подразделения Секретариата здесь, в Нью-Йорке, на этапе планирования и подготовки миротворческих операций, имеющих гуманитарный компонент. Опыт последних лет свидетельствует, что от предотвращения и урегулирования гуманитарных кризисов непосредственно зависит поддержание региональной и международной стабильности. Но ясно и другое: нельзя добиться прекращения нарушений международного гуманитарного права за счет действий, нарушающих Устав Организации Объединенных Наций. Произвольные военные меры в обход Совета Безопасности, в том числе под предлогом предотвращения так называемых "гуманитарных катастроф" недопустимы и могут привести лишь к усугублению кризисов.

Я также хотел бы поблагодарить Генерального секретаря за его вступительное слово. Как всегда, он высветил ключевые проблемы в рассматриваемой области. Мы призываем его и впредь включать гуманитарные вопросы в его брифинги для Совета. Осуществление Генеральным секретарем права, предоставляемого ему статьей 99 Устава, является необходимым средством обеспечения выполнения Советом своего долга в ситуации, когда гуманитарные кризисы ставят под угрозу международный мир и безопасность.

Представитель Португалии, страны, председательствующей в Европейском союзе, сделает в ходе текущих прений подробное заявление от имени всех членов Европейского союза, а также 14 присоединившихся к его заявлению государств. Поэтому я ограничусь тремя краткими замечаниями, которые следует рассматривать в увязке с заявлением, с которым выступит посол Монтейру.

Мое первое замечание связано с необходимостью комплексного подхода к различным аспектам работы Совета в данной области. Непременным условием практического осуществления многих из этих аспектов является задействование различных органов и учреждений Организации Объединенных Наций, число которых ничем не ограничивается. Поэтому Совету следует поощрять использование таких средств, как стратегические рамки, для обеспечения интеграции всех соответствующих элементов и участников.

Мое второе замечание касается примирения - вопроса, который вновь был затронут сегодня Генеральным секретарем в контексте гуманитарных действий. Примирение представляет собой основное предварительное условие обеспечения прочного мира; кроме того, примирение невозможно без определения степени ответственности за совершенные действия, без чего, в свою очередь, мир неизбежно оказывается под угрозой. Поэтому Совету следует всегда подчеркивать необходимость полного расследования военных преступлений и зверств, совершенных в ходе как внутригосударственных, так и межгосударственных

конфликтов, в качестве непременного средства обеспечения национального примирения.

Мое третье и заключительное замечание касается вопроса о лицах, перемещенных внутри страны. Мы признательны послу Холбруку за столь решительное привлечение внимания Совета к этой проблеме в прошлом месяце и вновь в сегодняшнем заявлении. Нельзя считать приемлемым положение, когда гражданские лица лишаются защиты или помощи исключительно в силу их статуса лиц, перемещенных внутри страны. К людям, пытающимся спастись от ужасов вооруженных конфликтов и террора, не следует относиться по-разному в зависимости от того, удалось им пересечь международную границу или нет. Хотя ответственность за оказание надлежащей помощи лежит прежде всего на тех или иных конкретных государствах и Организации Объединенных Наций и других учреждениях, оказывающих гуманитарную помощь, Совету отведена важная роль в создании условий, необходимых для оказания такой помощи и обеспечения надлежащего и безопасного доступа к лицам, перемещенным внутри страны. Кроме того, в тех случаях, когда соответствующие государства не в состоянии обеспечить надлежащую безопасность и защиту для лиц, перемещенных внутри страны, Совет Безопасности должен рассматривать вопрос о наилучших путях обеспечения подобных условий.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю представителя Нидерландов за любезные слова в мой адрес и в адрес нашей делегации под руководством г-на Чоудхури, проделавшей замечательную организационную работу.

Г-н Ельчэнко (Украина) (говорит по-английски): Сегодняшние прения, безусловно, свидетельствуют о том, что рассмотрение гуманитарных аспектов поддержания международного мира и безопасности по праву заняло прочное место в повестке дня Совета Безопасности. Нам отрадно, что настоящими прениями руководит министр иностранных дел Бангладеш, которого мы тепло приветствуем. Приверженность его страны гуманитарным принципам хорошо известна и высоко ценится во всем мире. Мы также хотели бы поблагодарить его делегацию под руководством посла Чоудхури за организацию этого важного заседания.

Как неоднократно отмечалось, существует тесная взаимосвязь между обеспечением безопасности и гуманитарными кризисами. Военные действия, будь то внутри государства или между государствами, порождают гуманитарные кризисы, которые, в свою очередь, способствуют эскалации конфликтов и созданию условий, благоприятствующих их распространению на другие страны и регионы. Поэтому крайне важно, чтобы при разрешении подобных ситуаций Совет рассматривал гуманитарные вопросы в качестве части своей общей стратегии, направленной на восстановление мира и безопасности в зонах конфликта.

Как уже указывалось предшествующими ораторами, сегодняшние войны в большинстве случаев являются гражданскими или межэтническими конфликтами, связанными с внутренней борьбой между противоборствующими группировками. К сожалению, очень часто в ходе этих конфликтов также совершаются серьезные нарушения прав человека и международного гуманитарного права. Все чаще мы являемся свидетелями ситуаций, в которых основной целью воюющих сторон является не подчинение, а скорее уничтожение или изгнание противостоящей им группировки. В подобных ситуациях гражданские лица являются не просто случайной жертвой зверств, совершаемых сторонами в конфликте, а их умышленно избранным объектом.

Отрадно, что подобные задачи все в большей степени привлекают внимание Совета. Занимаясь решением таких вопросов, Совет не только содействует обеспечению защиты гражданского населения от воздействия войны, но и вносит вклад в осуществление цели урегулирования конфликта, таким образом способствуя поддержанию международного мира и безопасности.

Одной из наиболее сложных и часто встающих задач в контексте обеспечения доступа к пострадавшему в результате военных действий населению остается проблема безопасности и защиты международного гуманитарного персонала. В этой связи Украина, являющаяся одним из инициаторов принятия Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, вновь заявляет о поддержке предложения о разработке проекта дополнительного протокола к Конвенции для обеспечения правовой защиты гуманитарного персонала Организации Объединенных Наций и

других международных организаций, который в настоящее время не охвачен положениями данной Конвенции.

Не менее важно добиться того, чтобы в ходе переговоров по всеобъемлющим мирным соглашениям в полной мере учитывались гуманитарные обеспокоенности и чтобы соответствующие гуманитарные компоненты включались в подобные соглашения. Благодаря включению положений о расселении беженцев и лиц, перемещенных внутри страны, оказании помощи демобилизованным комбатантам и их реинтеграции, восстановлении общественной безопасности, создании действующей судебной системы, а также прочих положений в мирные соглашения удалось предотвратить возрождение боевых действий и обеспечить возвращение к нормальной жизни в ряде стран и регионов, в том числе в Мозамбике, Камбодже и Центральной Америке. В этой связи было бы крайне целесообразно проанализировать опыт, накопленный за последнее десятилетие в данной области, и провести аналитический обзор существующих мирных соглашений, а также методов ведения мирных переговоров в целях разработки на будущее общих подходов к подготовке и ведению переговоров, направленных на заключение соглашений о мире.

Наконец, мне хотелось бы напомнить, что рост числа вооруженных конфликтов, а также их жестокий характер в значительной степени являются следствием нищеты и сокращения ресурсов, что приводит к обширной миграции населения, безработице и росту преступности. В этой связи мы хотим подчеркнуть роль, которую устойчивое экономическое развитие, сохранение и укрепление сплачивающей общество структуры, образование и другие факторы могут сыграть в деле ликвидации причин конфликтов и их предотвращении. Что касается мандата Совета Безопасности, то разработка и внедрение долгосрочной превентивной стратегии в отношении потенциальных источников конфликтов может стать одним из практических шагов по пути - как сказал Генеральный секретарь - к началу "перехода от культуры реагирования к культуре предотвращения".

В заключение я хотел бы подчеркнуть важность проекта заявления Председателя, которое будет принято по итогам наших прений.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю представителя Украины за его любезные слова в мой адрес и в адрес моей страны и нашей делегации, возглавляемой г-ном Чоудхури, проделавшей замечательную организационную работу.

Г-н Элдон (Соединенное Королевство) (говорит по-английски): Мне очень приятно видеть Вас, г-н Председатель, сегодня здесь. С Вашего позволения, я хотел бы присоединиться к любезным словам, уже высказанным в Ваш адрес и в адрес посла Чоудхури и делегации Бангладеш, и выразить благодарность за поистине удивительную работу, которая проводится Бангладеш в настоящее время на посту Председателя Совета Безопасности.

Мы глубоко признательны Вам, г-н Председатель, и Вашей стране, председательствующей в Совете, за осуществление сегодня этой столь важной инициативы. Связь между гуманитарным кризисом и конфликтами бесспорна. В последнее время эта связь подчеркивается в рамках многих аспектов работы Совета, начиная с прений по вопросам гуманитарной безопасности, проведенных в прошлом году в период председательствования Канады. Справедливо, что Совет должен внимательно рассматривать гуманитарные аспекты своей работы. Только в таком случае он сможет эффективно включать этот важный элемент в свои усилия, направленные на прекращение конфликтов и их предотвращение.

Общеизвестно, что гуманитарные кризисы нередко могут становиться первопричинами конфликтов. Но непреложным фактом является то, что гуманитарные кризисы являются результатом конфликтов. Для того чтобы Совет мог в полной мере учитывать все причины и последствия конфликтов во всех аспектах своей работы, включая предотвращение конфликтов, миротворчество и постконфликтное миростроительство, он должен полностью учитывать гуманитарные аспекты. Здесь я хотел бы подчеркнуть важность замечаний, с которыми только что выступил представитель Нидерландов и которые должны всех нас заставить задуматься.

Г-н Председатель, заявление, с которым Вы выступите по завершении этой дискуссии, затрагивает ряд практических гуманитарных вопросов, которые Совет должен рассматривать. Мы

приветствуем работу, которую Вы ведете по всем этим направлениям. От безопасного предоставления гуманитарной помощи пострадавшим в конфликте до включения гуманитарных вопросов в мирные соглашения - все эти моменты заслуживают внимания. Эти вопросы являются важными компонентами комплексной стратегии Совета по рассмотрению причин и последствий конфликтов. Мы надеемся, что сегодняшнее заявление Председателя приведет к конкретному прогрессу по всем этим вопросам.

Заявление, которое будет сделано позже в ходе дискуссии представителем страны, являющейся Председателем Европейского союза, будет содержать ряд детальных замечаний по вопросам, которые мы обсуждаем. Краткости ради я не буду их здесь повторять. Но я хочу заверить вас в том, что Соединенное Королевство всецело разделяет и поддерживает мнения, содержащиеся в этом заявлении.

И наконец, Соединенное Королевство хотело бы выразить свое глубокое сочувствие народу Мозамбика и призывает государства-члены и гуманитарные агентства продолжать усилия по оказанию помощи и поддержки этой многострадальной стране.

Председатель (говорит по-английски): Я должен поблагодарить представителя Соединенного Королевства за его любезные слова в мой адрес, а также в адрес г-на Чоудхури и членов моей делегации. Спасибо.

Г-н Листре (Аргентина) (говорит по-испански): Делегация Аргентинской Республики приветствует министра иностранных дел Бангладеш на посту Председателя Совета Безопасности. Я хотел бы поблагодарить Постоянного представителя Вашей страны г-на Чоудхури и его делегацию за инициативу включения этой темы в повестку дня открытых прений, что заставляет нас рассмотреть очень актуальную проблему, а именно: связь между деятельностью Совета Безопасности и чрезвычайными гуманитарными ситуациями, вытекающими из конфликтов, рассмотрением которых занимается Совет.

Сложность и масштабы чрезвычайных гуманитарных ситуаций, сопровождающих многие возникающие сегодня конфликты, представляют собой аспект, который должен включаться в рассмотрение вопросов, имеющих отношение к поддержанию мира и требующих внимания к себе со стороны Совета Безопасности. Масштаб конфликтов и их разрушительное воздействие на общества, затронутые конфликтами, требуют того, чтобы наша Организация при рассмотрении этих ситуаций руководствовалась комплексным подходом, включая аспекты, связанные с поддержанием мира и безопасности, а также аспекты оказания гуманитарной помощи жертвам конфликтов и постконфликтного восстановления и реконструкции пострадавших общин. Согласно Уставу, Совет Безопасности несет главную ответственность за вопросы, связанные с поддержанием мира.

Нападения, убийства, похищения, запугивания и все виды физического и психологического насилия по отношению к персоналу Организации Объединенных Наций и связанному с ней персоналу, а также к гуманитарным сотрудникам, о чем мы говорили в ходе общих прений в феврале, - все это наиболее вопиющие аспекты природы конфликтов. Важной задачей, которую Совет Безопасности должен решить, является задача защиты персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, а также занятого в гуманитарной деятельности нанятого на месте персонала. Из выдвинутых по этой теме идей я остановлюсь сегодня лишь на двух.

Во-первых, это разработка четких и действенных мандатов операций по поддержанию мира, с тем чтобы эти операции предусматривали, среди прочего, надлежащие условия обеспечения безопасности для персонала, оказывающего гуманитарную помощь, работающего в зонах действия официальной операции, в том числе свободный и безопасный доступ к пострадавшему населению.

Во-вторых, положения, содержащиеся в заявлении Председателя Совета Безопасности, документ S/PRST/2000/4, заслуживают особого учета при рассмотрении всех надлежащих мер в плане обеспечения защиты гуманитарного персонала.

В то же время растущее число случаев нападений на беззащитное население, а также применение нападений на гражданское население - мужчин, женщин, стариков и детей - в качестве распространенного инструмента борьбы

по-прежнему вызывает большую тревогу правительства моей страны.

Когда страдания, переживаемые населением, не являются косвенным результатом конфликта между сторонами, а, наоборот, являются самой целью спора в стремлении обеспечить перевес в интересах одной или другой банды или же когда людей убивают в силу этнических, политических или религиозных причин, необходимость включения гуманитарного компонента разворачиваемой миротворческой миссии приобретает большое значение для операций. В то же время порой складываются такие чрезвычайные гуманитарные ситуации, которые могут повлиять на действия Совета, направленные на предотвращение или прекращение конфликтов.

Мы должны активизировать усилия, направленные на продолжение совершенствования координации Советом Безопасности своей деятельности с деятельностью учреждений и органов системы, занимающихся предоставлением гуманитарной помощи, не искажая при этом специфические функции каждого органа или учреждения Организации Объединенных Наций.

В то же время следует рассмотреть новые идеи для решения вопроса правовой защиты населения, пострадавшего в ходе конфликтов. В этой связи я хотел бы отметить работу, которую проводит рабочая группа Совета Безопасности по изучению рекомендаций Генерального секретаря в отношении защиты гражданского населения в ходе вооруженных конфликтов, что может явиться существенным вкладом в деятельность Совета в этой важной области гуманитарной деятельности.

Каждый исторический момент ставит перед участниками международной жизни специфические задачи. Моя делегация считает, что ликвидация ужасающих гуманитарных последствий конфликтов является наиболее актуальной задачей морального характера, стоящей перед Организацией Объединенных Наций.

Аргентинская Республика обязуется продолжать делать все от нее зависящее для того, чтобы дать Совету Безопасности возможность внести свой вклад в деятельность Организации в этой области.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю представителя Аргентины за любезные слова в мой адрес, в адрес г-на Чоудхури и членов нашего Постоянного представительства за работу по организации данного заседания.

Следующий оратор - представитель Египта. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Абул Гейт (Египет) (говорит по-арабски): Г-н Председатель, я рад видеть Вас - министра иностранных дел дружественной Египту страны - на посту Председателя Совета Безопасности. Нас связывают не только дружественные и тесные узы; нас объединяют также исламские культурные традиции, оказавшие большое влияние на историю развития человеческой цивилизации.

Г-н Председатель, я хотел бы поблагодарить Вас за предоставленную нам возможность принять участие в сегодняшней дискуссии Совета. Выступления, с точки зрения государств, которые не являются членами Совета, несомненно, важны и должны учитываться при формулировании позиции Совета по тому или иному рассматриваемому вопросу. Наши точки зрения основываются на нашей убежденности в том, что при рассмотрении конкретных вопросов действия Совета предпринимаются от имени всех членов Организации Объединенных Наций.

Наше первое замечание по рассматриваемому сегодня вопросу заключается в том, что формулировка пункта повестки дня предоставляет весьма свободные рамки для дискуссии, что очень затрудняет для многих государств-членов точное рассмотрение вопроса или выступление по нему конкретным и определенным образом. Термин "гуманитарные аспекты" может быть использован для разных вопросов и идей и подразумевает слишком много концепций и мер. Честно говоря, это затрудняет рассмотрение с какой-то долей уверенности различных измерений или компонентов данного вопроса.

Однако делегация Египта хотела бы подчеркнуть критически важный обсуждаемый нами на протяжении последних месяцев и лет вопрос: значение поддержания хрупкого равновесия, установленного в Уставе между обязанностями и функциями главных органов с тем чтобы каждый из

них выполнял свои соответствующие задачи, не посягая на обязанности другого. Поэтому сегодняшние прения не должны истолковываться как то, что Совет Безопасности стал исполнительным органом системы Организации Объединенных Наций во всех областях ее действий и деятельности или, по сути, всей системы Организации Объединенных Наций.

После вышесказанного мы хотели бы, в рамках нашего понимания обсуждаемого вопроса, подчеркнуть несколько моментов. Во-первых, делегация Египта хотела бы подтвердить свою приверженность давней, неизменной позиции Движения неприсоединения относительно необходимости проводить различие между миротворческой и гуманитарной деятельностью. Эта неизменная позиция проистекает из нашей убежденности в том, что оба вида деятельности основаны на принципе нейтралитета и что, осуществляя вмешательство на общей основе в ходе гуманитарных мероприятий и усилий по оказанию помощи при необходимости, миротворческие силы лишают эти гуманитарные мероприятия их нейтрального характера и делают их законной целью при возобновлении конфликтов.

С другой стороны, когда Совет Безопасности принимает решение включить в рамки миротворческой миссии функции, связанные с защитой сотрудников, оказывающих гуманитарную помощь или помощь нуждающимся в ней на местах, мы решительно заявляем, что необходимо, чтобы Совет, в рамках своего миротворческого мандата, предоставил соответствующие ресурсы для персонала Организации Объединенных Наций и войск, с тем чтобы они могли выполнять такие миссии, поскольку многие случаи, такие, как случай в Боснии, четко показывают степень опасности, связанной с подобными операциями.

Во-вторых, делегация Египта отмечает, что в последние месяцы предпринимаются настойчивые попытки различных сторон, как в рамках Организации Объединенных Наций, со стороны ее членов, так и за ее пределами, включить различные расплывчатые концепции или еще несогласованные концепции, в понятие термина "миротворчество", который стал слишком неопределенным. К сожалению, такие попытки, включая предпринимаемые за пределами официальных форумов Организации Объединенных Наций, далеки от установленных концепций миротворчества, будь то обычные или даже передовые и современные концепции, которые рассматриваются многими государствами-членами с определенной тревогой.

Кроме того, я должен осветить потенциальный риск того, что концепции миротворческих операций в том виде, в каком мы их знали в прошлом, могли бы оказаться размытыми до такой степени, что они могли бы полностью исчезнуть, а на смену им пришли бы новые концепции, которые развиваются в рамках "мирных операций". Этот вопрос должен рассматриваться Генеральной Ассамблеей и ее компетентными органами, поскольку они отражают интересы всех членов системы Организации Объединенных Наций. Решение Совета Безопасности нельзя считать достаточным в этой связи, особенно с учетом того факта, что Генеральная Ассамблея является тем самым форумом, в котором зародилась идея операций по поддержанию мира еще в 1957 году.

В-третьих, мы отмечаем, с другой стороны, интерес, по сути готовность Совета, в рамках положений Устава, благоприятно реагировать в случаях конфликтов, когда на пути гуманитарной помощи преднамеренно возводятся препятствия. В то же время мы хотели бы подчеркнуть, что необходимо, чтобы такие меры осуществлялись при полном соблюдении действующих норм в отношении усилий по оказанию помощи и доставке помощи тем, кто в ней нуждается, включая уважение к национальному праву принимающей страны, при условии получения ее предварительного одобрения в соответствии с принципами, содержащимися в приложении к резолюции 46/182 Генеральной Ассамблеи, которые подчеркивают принципы нейтралитета, беспристрастности и гуманистичности, обеспечивающие основу для такой гуманитарной деятельности.

В-четвертых, в развитие этого момента делегация Египта хотела бы воздать должное неправительственным организациям за их усилия по оказанию гуманитарной и чрезвычайной помощи, будь то в случаях стихийных бедствий или вооруженных конфликтов. Самый важный фактор, который придает авторитет и повышает эффективность их роли, есть степень их приверженности гуманитарной и благотворительной деятельности и их полная беспристрастность и добросовестность при рассмотрении случаев,

предусматривающих гуманитарную помощь. Это должно сочетаться с полным уважением к национальному суверенитету и национальным законам принимающей страны.

В-пятых, дети, возможно, являются группой, наиболее серьезно затрагиваемой и уязвимой во время военных конфликтов, независимо от того, используются они как пушечное мясо или же являются жертвой таких конфликтов в ином отношении. Причиняемый им физический, эмоциональный ущерб, ущерб в плане здоровья и образования в действительности не завершается с прекращением военных действий. Пагубные последствия такого ущерба распространяются и на следующее поколение. Женщины во время войны страдают в неменьшей мере. Поэтому уделение адекватного внимания женщинам и детям в программах постконфликтного восстановления и возрождения стало важным компонентом постконфликтных усилий в области миростроительства.

Эти вопросы должны быть рассмотрены, с тем чтобы коренные причины конфликтов могли быть ликвидированы и чтобы можно было предотвратить их повторное появление. С точки зрения широкого состава членов Организации Объединенных Наций, этот вопрос вполне подпадает под компетенцию Генеральной Ассамблеи, которой отводится главная роль в рассмотрении таких вопросов. Именно Генеральная Ассамблея была тем органом, который разработал условия и критерии для постконфликтного миростроительства в рамках Рабочей группы открытого состава по Повестке дня для мира. Именно Генеральная Ассамблея может придать динамизм Организации Объединенных Наций на уровне всех ее составляющих частей, органов и учреждений, с тем чтобы обеспечить восстановление любого государства после прекращения конфликта и урегулирования кризиса. Кроме того, ей принадлежит главная роль в мобилизации ресурсов на достижение этой цели.

В-шестых, при выполнении своих функций Совет Безопасности должен действовать в соответствии со всеми положениями Устава и согласно конкретной роли и ответственности, которой он наделен для ликвидации всех угроз международному миру и безопасности. Мы считаем, что нам следует осторожно подходить к расширению рамок и концепций ответственности Совета Безопасности, поскольку отсутствует согласие в вопросе о его составе, правилах процедуры и нынешних методах работы, ответственности и мандата. В противном случае может возникнуть серьезная угроза нарушения Устава или невыполнения Советом своих задач и обязанностей, что, несомненно, негативным образом скажется на его роли, престиже и авторитете при решении всех законных проблем по защите интересов международного сообщества, что определено консенсусом членов всемирной Организации.

Кроме того, мы поддерживаем идею продолжения консультаций между Советом, Генеральной Ассамблеей и Экономическим и Социальным Советом в целях обеспечения большей координации и избежания дублирования. Это приведет к взаимодополняемости функций Совета, Ассамблеи и Экономического и Социального Совета во время урегулирования конфликтов на последующих этапах при полном соблюдении мандатов всех органов Организации Объединенных Наций и в соответствии с Уставом.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю представителя Египта за любезные слова, сказанные в мой адрес и в адрес моей страны. Я также выражаю искреннюю признательность за упоминание прекрасных отношений, существующих между нашими странами. Я помню свой недавний визит в Каир, а также встречу с моим давним другом министром иностранных дел г-ном Амре Муссой, а также с президентом страны г-ном Хосни Мубараком.

Следующий оратор в моем списке - представитель Беларуси. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить со своим заявлением.

Г-н Ванцевич (Беларусь): Беларусь приветствует Вас в качестве Председателя Совета Безопасности, представителя государства - активного члена Организации Объединенных Наций и Движения неприсоединения. Уверены, что Ваше председательствование позволит обогатить деятельность Совета Безопасности, придать ей новый динамизм и эффективность. Весьма активная повестка дня работы Совета в этом месяце подтверждает нашу убежденность.

Правительство Республики Беларусь приветствует тот факт, что Совет Безопасности уделяет все более пристальное внимание гуманитарной проблематике. Человеческий фактор всегда был и остается центральным звеном всей деятельности по установлению международного мира и безопасности. Беларусь, каждый четвертый житель которой погиб во время второй мировой войны, знает истинную цену и значение гуманизма и гуманитарной деятельности. Фокусирование внимания Совета Безопасности на гуманитарных аспектах поддержания мира и универсальной стабильности значительно активизирует роль этого центрального органа Организации Объединенных Наций в мировых делах.

С другой стороны, все собравшиеся сегодня в этом зале прекрасно понимают, что актуальность данного вопроса неслучайна. Войны и конфликты, приносящие страдания миллионам людей и ежедневно уносящие человеческие жизни - это трагическая реальность современности. Анализ международной ситуации на перекрестке веков и тысячелетий не вселяет, к сожалению, оптимизма в отношении существенного уменьшения вооруженного противостояния на планете в обозримом будущем.

В этом смысле важно подчеркнуть серьезный прогресс Совета Безопасности в определении гуманитарного измерения мандатов миротворческих миссий Организации Объединенных Наций. Беларусь приветствует, в частности, последнюю резолюцию Совета Безопасности 1291 (2000) по Демократической Республике Конго. Согласно резолюции, мандат Миссии Организации Объединенных Наций в этой стране дает ей полномочия предпринимать:

> "необходимые действия в пределах развертывания своих пехотных батальонов в плане обеспечения защиты ассоциированного персонала, объектов, сооружений и имущества Организации Объединенных Наций, безопасности и свободы передвижения своего персонала и защиту гражданских лиц, находящихся под прямой угрозой физического насилия" (резолюция 1291 (2000), пункт 8).

Убеждены, что в совокупности с другими рычагами, находящимися в руках Совета - прежде всего эффективного эмбарго на поставку оружия в районы конфликтов - предпринимаемые меры позволят серьезно исправить положение, связанное с обеспечением безопасности персонала Организации Объединенных Наций и ассоциированного персонала, о котором подробно говорилось в Совете Безопасности в феврале.

Обеспечение беспрепятственного доступа гуманитарного персонала ко всем нуждающимся в зонах военных действий - это приоритетная задача всех миротворческих миссий Организации Объединенных Наций. Контрольные функции за соблюдением этого требования должен взять на себя Совет Безопасности. Резолюция по Демократической Республике Конго внушает оптимизм и в этой области. Все ответственные за нарушение правил такого доступа должны нести самую суровую ответственность, поскольку зачастую от своевременной помощи зависит самое главное - человеческая жизнь.

В этом контексте Совет Безопасности не может далее мириться с преступной безнаказанностью, последствия которой, как правило, трагичны. В этом смысле вопрос правового обеспечения гуманитарной деятельности, необходимость создания реальных рычагов, позволяющих мировому сообществу привлекать к ответственности всех нарушителей международно-правовых актов в сфере гуманитарного права по-прежнему остается приоритетом в работе государств - членов Организации Объединенных Наций. Без эффективного решения этой проблемы мы будем продолжать оставаться лишь безмолвными свидетелями преступлений против гражданских лиц, гуманитарного персонала, дипломатических сотрудников, преступлений против человечности.

Серьезным рычагом обеспечения мира и безопасности остаются санкции, вводимые Советом Безопасности Организации Объединенных Наций. Мы убеждены в их безусловной эффективности в ряде конфликтных регионов мира. В качестве примера можно привести Анголу. Плодотворные усилия Председателя Комитета по санкциям посла Роберта Фаулера, безусловно, имеют важный позитивный результат. Наряду с действенностью санкций в одних регионах мы становимся свидетелями, когда данная мера принуждения играет и совершенно противоположную роль. Ситуация в Ираке тому подтверждение. Мы не можем оставлять незамеченным данный разрез гуманитарной

деятельности. Резолюция 1284 (1999), которая на этапе своего принятия внушила оптимизм многим государствам - членам Организации Объединенных Наций как возможность преодоления гуманитарного кризиса в этой стране, пока не оправдывает данные надежды. Считаем, что сложившаяся ситуация должна стать предметом детального обсуждения Советом Безопасности в самое ближайшее время в интересах принятия самых действенных мер по ее исправлению.

Минувший год ознаменовал собой новые тенденции и подходы в рассмотрении Советом Безопасности, да и всей Организацией Объединенных Наций ряда основополагающих измерений гуманитарной деятельности. Внимание мирового сообщества было привлечено к разработке концепции так называемой "гуманитарной интервенции". Убеждены, что основы этого подхода изначально нелогичны - нельзя войной исправить войну, антигуманными действиями исправить нарушения прав личности. Легализация такого подхода в нашем понимании таит в себе непредсказуемую опасность. В новых условиях, когда природа конфликтов изменилась, человечество должно найти компромисс и обеспечить реальный баланс между государственным суверенитетом и суверенитетом личности. В качестве основы для данной работы мы видим прежде всего Устав Организации Объединенных Наций, а в качестве инструмента для дискуссии по данному вопросу Беларусь предложила создать Группу открытого состава в рамках Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. Весомую роль могла бы сыграть и дальнейшая реализация Программы действий в области культуры мира. Мы все являемся свидетелями многих плодотворных усилий Бангладеш в этом направлении.

Совершенно очевидно, что тема нашей сегодняшней дискуссии представляется нам наиболее актуальной по форме и благородной по содержанию. Беларусь готова внести свой вклад в эту деятельность и приложит все силы, чтобы наполнить решения Совета Безопасности в данной области реальным смыслом и содержанием.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю представителя Беларуси за его любезные слова в мой адрес и в адрес моей страны. Я приглашаю его вернуться на место, отведенное для него в зале Совета.

С учетом позднего часа я намерен, с согласия членов Совета, прервать заседание до 15 ч. 30 м.

Заседание прерывается в 13 ч. 35 м.